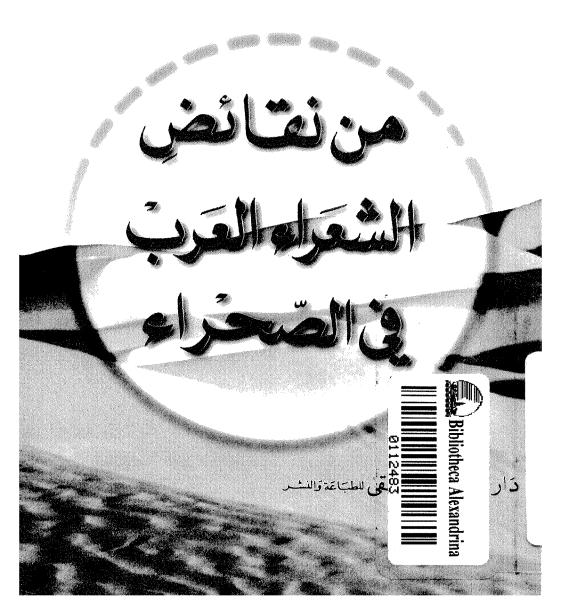
Converted by Tiff Combine - (no stamps are applied by registered version

د. محمد سعبد القشاط





من نقائض الشعراء العرب في الصحراء



onverted by Tiff Combine - (no stamps are applied by registered version)

د. محمد سعيد القشاط

من نقائض الشعراء في الصحراء

شركة الملتقى للطباعة والنشر والتوزيع

الطبعة الأولى 1996

الناشر:

شركة الملتقي للطباعة والنشر والتوزيع

> بيروت ـ لبنان ص.ب 113/6505

الإهداء

إلى علماء العرب..
في الصحراء اللابرى..
وأفريقيا،
أهري هزا
المهر المتواضع

محمد



بسم الله الرحمن الرحيم

مقدمسة

عرف العرب منذ تاريخهم القديم النقائض الشعرية التي كثيراً ما تكون نتيجة حتمية لحروب قبلية جرت بين قبيلتين أو أكثر.

وهنا ينبري شاعر كل قبيلة مشتركة في الحرب يفتخر بقبيلته ويعدد مناقبها ومفاخرها ذاكراً أيام انتصاراتها ومبرراً أيام انكسارها.

حدث ذلك قبل الإسلام، وحدث ذلك بعده. وحدث ذلك في تاريخنا القديم القديم القديم.

وحفلت كتب الآداب بقصائد مطولة لهذه النقائض عرضنا منها تاريخ القبائل وأيام انتصاراتهم وأمجادهم ومثالبهم.

وانتقل العرب بعاداتهم وتقاليدهم وأنفتهم وكبريائهم وحلت معهم حيثما حلوا من أرض الله الواسعة.

ومع الأسف. انتقلت معهم عداواتهم ومشاحناتهم ومشاكلهم أيضاً.

وفي الصحراء الكبرى حلت قبائل عربية فاتحة وحاملة لواء

الاسلام. ورافعة راية العروبة في أدغال افريقيا.

ولكن مع هذا وذاك حملت معها مشاكلها وحساسياتها التي تفجرت في جزيرة العرب.

وكما نشبت المعارك في جزيرة العرب بين القبائل لأتفه الأسباب، نشبت أيضاً في الصحراء لأسباب تافهة. وكما استمرت في جزيرة العرب عشرات السنين، استمرت كذلك في الصحراء لسنوات طويلة. فحرب داحس والغبراء التي قيل إنها استمرت أربعين سنة. وحرب البسوس التي قيل إنها استمرت هي الأخرى أربعين سنة، نجد لها مثيلات في حرب كنته وإدو الحاج التي استمرت قرابة السبعين سنة. وحرب كنته والأنصار التي استمرت سنوات طويلة.

وقد أنتجت هذه الحرب ذخيرة أدبية لا يزال الرواة يروون قصائدها. ولا تزال مخطوطات المحاضر تزخر بأشعارها ومراسلاتها.

ولما أنني كنت والحمد لله من القلائل الذين اطلعوا على هذه الذخائر من العرب من غير سكان المنطقة. رأيت أن أتحف بها الناطقين بالضاد ليطلعوا على آداب أهلهم وذويهم في منطقة الصحراء الكبرى. وقد اخترت قصائد لأربعة شعراء اعتبرتهم من فحول الشعراء العرب في الصحراء العربية الكبرى يتهاجون فيها، ويفتخرون بقبائلهم ويعددون مناقبهم وبطولاتهم وينتقصون من قدر القبيلة المعادية.

وهؤلاء الشعراء ينتمون لثلاثة قبائل مهمة في منطقة الصحراء الكبرى:

- 1 قبيلة كنته: وهذه القبيلة عربية النسب بل من صميم العرب. تنتمي إلى عقبة بن نافع الفهري فاتح الشمال الافريقي. وحاملة لواء الأدب والدين واللغة في الصحراء الكبرى حتى هذا التاريخ. وهذه القبيلة تفتخر أنها من بني أمية وأنها ترجع إلى قريش، وأنها لا يضاهيها في النسب مضاء ولا يصل إلى علو نسبها واصل. وهذه القبيلة هي قبيلة الشاعر سيدي أحمد البكاي.
- 2 قبيلة الأنصار: وتسمى في المنطقة (كل انتصر) وهذه القبيلة يرجع نسبها إلى قبيلة الأنصار في المدينة المنورة.
 ويقول مؤرخو هذه القبيلة إنهم وصلوا إلى المنطقة اعتزالاً للحرب التي قامت بين علي ومعاوية.
- 3 قبيلة إدو الحاج: وهي قبيلة عربية سكنت منطقة وادان من الشمال الشرقي لجمهورية موريتانيا الحالية. ثم نزح فريق منها وسكن منطقة الحوض على الحدود الغربية لجمهورية مالي الحالية.

وتعتبر هذه القبائل الثلاث من القبائل العربية المهمة في المنطقة والتي نبغ منها الفقهاء والعلماء وعلماء اللغة والشعراء والقضاة، وبالتالي عندما يدبج شعراؤهم القصائد، فهم يتحدثون باللغة التي يتقنونها ويستعملون السلاح الذي يجيدونه.

nverted by Tiff Combine - (no stamps are applied by registered version)

لم أشأ أن أتحدث عن جميع القبائل العربية في المنطقة، فإن لذلك كتاباً آخر يحويها وضعته بعنوان (صحراء العرب الكبرى). ولكنني أردت أن أسلط ضوءاً ولو بسيطاً على أدب الصحراء الكبرى. علني أكون قد وفقت، وآمل أن أفيد قرّاء العربية بهذه الصفحات.

د. محمد سعيد القشاط
 طرابلس الغرب
 4 من شهر الطير «ابريل» 1994

أسباب النقائض

كانت قبيلة إدو الحاج تسكن المناطق التي تسكنها كنته في (تيشيت) و (وادان) وكانت بين القبيلتين الكثير من وشائج القربى والمصاهرة وحسن الجوار.

وقد انتقل شيخ قبيلة إدو الحاج من النعمة إلى تينبكتو حيث وصل إلى محضرة الشيخ المختار الكبير ليتلقى علوم الفقه والدين واللغة على يديه. وكان يدعى المرابط ولد محمود.

نبغ المرابط في العلوم التي تلقاها على يد شيخه. مما أثار حفيظة شباب كنته الذين يدرسون معه. فأساءوا معاملته، وأركبوه ذات يوم حماراً وجعلوا وجهه ناحية ذيل الحمار. وهي عند عرب الصحراء مسبة وعار ما بعده عار. ثم ألزموه أن يمخض لهم شكوة اللبن. وهذا عمل لا تقوم به إلا النساء والإماء خاصة.

سمع الشيخ المختار بالقصة، وعندما جاءه المرابط ليودعه بعد أن أكمل تعليمه، قال له الشيخ بعد أن دعا له:

• إنك سترزق ولداً وسيقاتل كنته.

قال المرابط:

وأنا يا شيخي أعاهدك أنني لن أتزوج قط.

رجع المرابط إلى قبيلته. وجلس للتدريس في محضرة أقامها هناك. ولم يتزوج حسب وعده لشيخه. غير أن الشيخ المرابط مرض فطلب منه الأطباء الشعبيون أن يتزوج، فقال لهم:

• فكيف بي وقد عاهدت الشيخ. قالوا:

سنزوجك امرأة تجاوزت السن التي قد تلد فيها.

وهكذا كان، غير أن الله أراد أن تنجب هذه العجوز ولداً وحيداً أسماه والده (محمد محمود). استطاع هذا الولد أن يقود قبيلته في حرب ضد كنته ليثأر من العار الذي ألحقوه بوالده.

واستمرت هذه الحرب بين القبيلتين قرابة السبعين سنة، تقوى مرة وتضعف أخرى. وكان كل من يجد فرداً من القبيلة الأخرى يقتله أو يقاتله.

وقد انضمت قبيلة (ادوعيش) إلى قبيلة إدو الحاج لمناصرتها.

وكان الشاعر أحمد السالك أحد قادة قبيلة إدو الحاج في المعارك وقتل في إحداها أخوه الذي يذكره في شعره ويسمى الخاشع بن السالك.

وأهم أيام هذه الحرب والمواقع: وقعة (اتودر) سنة 1236هـ، ويوم (المريفق) وهي تصغير مرفق وينطقها الصحراويون (لمريفك) بين الكاف والقاف سنة 1259هـ، ويوم البوسيفية

الأولى، ويوم البوسيفية الثانية وهو الذي قيلت بسببه قصيدة أحمد السالك:

أرقت لبرق العارض المتهلل

عيناك فانهمتا بدمع مسبل ومن أيام هذه الحرب أيضاً: شقار، وقصر البركة، وقصاص، وتقيقل، وازرافية، وأجاقل، واقرج، وعيون المقفة، وأقمون، والمدروم، وتنبار، وجقات، وقصر البركة الثانية.

أما الحرب الثانية فوقعت بين قبيلة كنته وكل انتصر (الأنصار).

وسببها أن شاباً من قبيلة كنته جاء لغنم أحد الأنصار وطلب من الراعي شاة يذبحها فرفض الرعاة وهنا أخذ الكنتي الشاة بالقوة وذبحها. فتصايح الرعاة وأرسلوا الصريخ للخيام فهرع الأنصار للشاب الكنتي وضربوه حتى قتلوه.

وسمع الكنتيون بما وقع لفتاهم وكان بعض الأنصار يخيمون في منتجع كنته وهم لا يعلمون بما حدث. فانقض عليهم الكنتيون وأبادوهم على آخرهم وهم غافلون. وجهز الكنتيون حملة وساروا بها باتجاه مخيمات الأنصار الذين جاءهم النذير فاستعدوا للكنتيين ونصبوا لهم كميناً في الطريق وأرقو وا بهم في محل يقال له (تغاوغوين). واستمرت الحرب سجالاً بين القبيلتين سنين عديدة.

وانبرى شعراء القبيلتين يتقاذفون الهجاء، والقصائد المطولة.



شعراء النقائض

- 1 ـ أحمد سالم بن السالك الإدو لحاجي
 - 2 _ سيدي أحمد البكاي الكنتي
 - 3 _ همة بن محمد الطاهر الأنصاري
 - 4 ـ محمد المختار بن حود الأنصاري



1

أحمد سالم ولد السالك

هو أحمد سالم بن السالك بن الإمام أحمد بن الطالب محمد بن الحسن بن المرابط بن ابراهيم بن الحاج⁽¹⁾.

وهو عالم قاض ورع وأحد شجعان العرب في الصحراء، وأحد قادة قبيلة إدو الحاج في هذه الحروب.

قتل أخوه الخاشع في معركة البوسيفية الثانية. وكانت هذه المعركة دارت دائرتها على إدو الحاج. فقال أحمد هذه القصيدة مبرراً الهزيمة ومتوجعاً لموت أخيه. وذاكره بما يستحق من مديح ووصف بالشجاعة.

وقد جاءت هذه القصيدة في سبعين بيتاً حسب مخطوطة عابدين ومائة وتسعة وعشرين بيتاً حسب مخطوطة كادي درامي.

ولم نعثر على تاريخ ميلاد أحمد سالم، ولكنه توفي عام 1278هـ(2) بعد أن تقدمت به السن.

المختار بن حامدون/ حياة موريتانيا.

⁽²⁾ عابدين بن سيدي الأمين/ تحقيق اللامية الكبرى لسيدي أحمد البكاري الكنتي. مقدماً لها بنقيضها لأحمد سالم بن السالك.

سيدي أحمد البكاي الكُنتي

هو الشيخ سيدي أحمد البكاي بن الشيخ سيدي محمد بن الشيخ سيدي المختار بن أحمد بن أبي بكر بن حبيب الله بن الوافي بن الشيخ سيدي عمر بن الشيخ سيدي امحمد الكنتي بن سيدي علي بن سيدي على بن سيدي عثمان بن عمر الملقب دومان بن عبد الله الملقب بيهس بن سيدي شاكر الملقب ورد بن يعقوب بن العاقب بن عقبة بن نافع الفهري فاتح الشمال الافريقي.

ولد سيدي أحمد البكاي حوالي عام 1210هـ وقيل 1205هـ في بيت علم وصلاح. ويعتبر بيته ركيزة قبيلة كنته وقطب رحاها.

تعلم في محضرة والده فحفظ القرآن ونبغ في علوم اللغة. فهو عالم في الأصول والفقه واللغة والأدب وشاعر من فحول الشعراء العرب في الصحراء الكبرى.

ورث زعامة قبيلته عن والده الذي ورثها عن والده.

وكان يتزيّا بزي الملوك. ويخدمه الخدم والحشم. ويتولى زعامة الطريقة القادرية في المنطقة هذه الزعامة التي جرّت عليه التصدي لهجومات التيجانيين بقيادة زعيمهم، الحاج عمر تال في معارك مريرة انتهت بانتصار الشيخ أحمد البكاي وقتل الحاج عمر تال عام 1264هـ.

وللشيخ أحمد البكاي مراسلات مع الانكليز عن طريق قنصليتهم في طرابلس الغرب وكان له سفير يذهب بينه وبينهم.

كما أن له مراسلات مع ملوك غرب افريقيا وأمرائها.

وللشيخ سيدي أحمد البكاي عدة مؤلفات لا تزال مخطوطة، أهمها: (فتح القدوس في الرد على أحمد الكنسوس) وكتاب (الرسالة العيدية).

ولأحمد البكاي قصائد عديدة. وديوانه لم يجمع بعد ـ حسب علمي ـ وهو طويل النفس في الشعر وقصائده طويلة.

وهذه القصيدة التي يرد بها على أحمد سالم جاءت في (700) سبعمائة بيت، كما يقال، إذ رد عليه بكل بيت قاله أحمد سالم عشرة أبيات. ولم أستطع أن أجمع من الوثائق المخطوطة التي تحصلت عليها غير 434 أربعمائة وأربعة وثلاثين بيتاً وضاع الباقي. وقد توفي أحمد البكاي عام 1281هـ، عن عمر يقارب الثمانين عاماً قضاها في العلم والتعليم والحروب.

وقد كان أحمد البكاي زعيماً للقبيلة وذبّ عنها بسيفه ولسانه إذ هو شاعرها المفوه الذي لا يشق له غبار. ونراه كالترس يتلقى

nverted by Tiff Combine - (no stamps are applied by registered version)

عنها طعنات الطاعنين ونبال الرماة، يثير الملاحم حوله وينشىء الملاحم الشعرية، خبيراً بأنساب العرب وأيامهم وتاريخهم، متخذاً من الدين الاسلامي الحنيف المرجع والمنطلق في هجوه وفخره.

همة بن محمد الطاهر الأنصاري

لم نعثر على تاريخ ولادة ولا وفاة هذا الشاعر ولكن الأستاذ كادي درامي يقول في مخطوطه (صحراء جمهورية مالي وشعرها العربي) أن الشاهر همّة من شعراء القرن الثامن عشر الميلادي.

ويقول: «كان قاضياً في تينبكت أيام أحمد بن أحمد بن الشيخ أحمد الماسني الفلاني الذي بسط سيطرته على المنطقة خاصة تينبكت التجارية وأطرافها أيام مجد امبراطورية الماسنة قبل غزوة الحاج عمر الفوتي الفلاني باسم التيجانية».

ويكفي أن نعرف أن الشاعر همة بن محمد معاصراً للشيخ أحمد البكاي وحضر معارك كنته والأنصار. وقام بالدفاع عن قبيلته وهجو كنته في هذه القصيدة منتصراً للأنصار ومفتخراً بهم وبتاريخهم.

4

محمد المختار بن حوّد

هو من قبيلة الأنصار، ومن المعاصرين للشيخ سيدي أحمد البكاي، ومن المشتركين في حروب الأنصار وكنته.

لم نعثر لمحمد المختار على تاريخ ولادته ولا على تاريخ وفاته. ولكننا عثرنا على قصيدته التالية في مخطوط الأستاذ كادي درامي (1) وعلى رد أحمد البكاي عليه وعلى همة بن محمد الطاهر.

⁽¹⁾ كادر درامي: أستاذ من أصل عربي إذ إن أسرة درامي ترجع في نسبها إلى حضرموت باليمن. له مخطوط أسماه "صحراء جمهورية مالي وشعرها العربي" يوجد المخطوط بمكتبة المؤلف.

قصيدة الشاعر أحمد البكاي الكنتي يهجو إدو الحاج

1 طرقت نفيسة والدجى لم ينجل

وسنان⁽¹⁾ من طول السُّرى⁽²⁾ في الهوجل⁽³⁾

2 باتت يمقلها لعيني طيفها

فأرقتُ لا للعارض(4) المتهلّل(5)

3 غــيــداء كــنــتـاويــة أمــويــة

قـــرشـــيـــةُ ومـــن الـــطـــراز الأول

(1) وسنان: كثر نعاسه.

(2) السرى: سير عامة الليل (تاج العروس ـ لسان العرب).

(3) الهوجل: المفازة البعيدة التي لا علم بها (تاج العروس).

(4) العارض: انسحاب المعرض في السماء (لسان العرب).

(5) المتهلل: أي تلألأ السحاب بالبرق.

4 لا من يعيش (١) ولا ذُوَ الحاجية (٤)

عجماء لم تنبل ولم تَتَنَبل

5 لكن من الكنتي ينميها أبّ

فسأبٌ إلى عدنسان غسيسر مُسضَــلّـلِ

6 ذمَّ على من يبتغيه وصالها

بىالىقُىرْب كىانىت أمْ بىأرض الىمىوصىل

7 فخر الفتى في وصلها لو ناله

لكن لعزة وصلها لم توصل

8 أتى اهتدت وأبو جيهة (3) دونها

والفيف (4) من قيرٍ (3) ومن انقلقل (3)

9 ما همت لولاها بخود (5) قبلها

إحدى بني الكنتي لا إحدى بَلي

10 فأهيم منها في هواي بهولة (6)

جملاء⁽⁷⁾ في أنف⁽⁸⁾ الشباب الأجمل

⁽¹⁾ يعيش: قبيلة من الحسانيين.

⁽²⁾ ادو الحاجية: قبيلة أحمد سالم السالك.

⁽³⁾ كلها أماكن بأزواد شمالي مالي موطن الشاعر.

⁽⁴⁾ الفيف: المكان المستوى أو المغارة لا ماء فيها.

⁽⁵⁾ الحسنة الخلق الشابة الناعمة.

⁽⁶⁾ المرأة التي تهول لحسنها.

⁽⁷⁾ التامة الخلق.

⁽⁸⁾ أول الشباب.

11 خرعوبة (١) رُعبوبة (٤) بهنانة (١) وهتانة (4) نفُج (5) الحقيبة عَيْطُل (6) 12 رؤد⁽⁷⁾ بخنداة⁽⁸⁾ رداح⁽⁹⁾ خِدلَم خود بُرَخداة (11) أساة (12) عُط 13 لعب الهوى بجوانحى وجوارحى ما بيسن مبتسم لها ومقً 14 فيها شفاء الصبِّ⁽¹⁴⁾ من بُرحائه ⁽¹⁵⁾ وحميماةً قملب بالمخسرام ملةً 15 هيهات شهد (16) النحل من طلوانه (17) والمسكُ من عَرْفِ(١٤) له متغلّل (١٩) 16 يا طيبه للصب لو جادت به أو نولته الصّب بعض من 17 فلطالما ولطالما بخلت به وليقيلها وليقيلها ليم تسبخ (11) الممتلئة الأعضاء. الشابة الحسنة الرخصة اللينة. (1) (12) المرأة التي فيها فتور عند القيام. التارة اللبنة الناعمة. (2) (13) الفتية الجميلة الممتلئة طويلة اللنة الناعمة البيضاء الحسنة. الطيبة النفس والرنح. العنق. (14) العاشق. التي فيها فتور عندها تقوم. (15) أي شدة الحب.

(3) (4) (5)

عظمة الأرداف. (6)

طويلة العنق في حسن. (7)

الشابة الحسنة . (8)

المرأة التامة القصب. (9) (10) الثقبلة الأوراك.

(18) الربح الطيبة.

(17) الريق.

(16) عسل النحل.

(19) تطيب بها.

18 سا حسيدًا ما نَولتُه وحسيدًا ما له تُسنول من عطاءِ مُعَلَل 19 ولنغم ما سمحت وما شحّت به ولسنعهم ما بـذلـت ومـا لـم تــــذُلِ 20 ولحبذا هي من حبيب مُجْزع

ولحبذا هي من حبيب مجذِل(1)

21 ما زال ينمو في الضمير خلالُها حتى غدا للروح من متخلل

22 ويلومني فيها الخلي ضلالة

فأقول يا ويح الشجيُّ من الخلي

23 أضحت نفيسة دونها كم نفنفِ⁽²⁾ ومنفازة فَندُف (3) ودو (4) مُنجنفيل

24 وصحاصِح⁽⁵⁾ وصفاصف⁽⁶⁾ وفدافد⁽⁷⁾

وجــداجــدِ⁽⁸⁾ مــن حَــرَّة وســمــوّل⁽⁹⁾

أي مفرح الجذل الفرح. (1)

المفازة . (2)

البعيدة . (3)

الفلاة . (4)

⁽⁵⁾ جمع صحصح.

جمع صفصف المستوى من الأرض. (6)

جمعً فدفد وهي الأرض الغليظة. (7)

جمع جدجد، الأرض الصلبة المستوية. (8)

الأرض الواسعة والسهلة التراب. (9)

25 تــــقــطّــعُ الآمــال حــسـرى دونـهـا الآ بـــــعــمــلــةِ⁽¹⁾ وإلآ يــعــمــلِ 26 حَـروْفِ⁽²⁾ سـنــداة⁽³⁾ سـنــاد⁽⁴⁾ حُـرة ومعــقد⁽⁵⁾ أجـد⁽⁶⁾ الـفـقــار⁽⁷⁾ مُبـــتــل⁽⁸⁾

27 ما قرّب الأحباب والحاجات ما بعد ألب البُرّل (9) بعد ألب البُرّل (9)

28 يا حسن مسراها على قولي لها يا ناقة أخدي بي (١٥) خدي بي فارقلي (١١)

29 حتى تجيئى إلى نفيسة إنها

أملى وجمع هواي عند تأملي

30 فهناك أحمدُ ما حمدتُ من السُّرى

ويريح من رحلي مَطَاكِ (12) ومَرْحَلي

⁽¹⁾ الناقة المطبوعة على العمل.

⁽²⁾ الناقة الضامرة.

⁽³⁾ الناقة الطويلة الجريئة.

⁽⁴⁾ الناقة القوية.

⁽⁵⁾ البعير الذي صار عوداً أي مسناً.

⁽⁶⁾ موثق الخلق.

⁽⁷⁾ فقرات الظهر.

⁽⁸⁾ الجمل الذي لم يركب لحم بعضه على بعض.

⁽⁹⁾ جمع بازل: الجمل بلغ تسع سنين.

⁽¹⁰⁾ أسرع.

⁽¹¹⁾ الإسراع.

⁽¹²⁾ ظهرك.

31 رؤدٌ يردّدُ لحظُها في مهجتي وجودَ كُل تجو وجداً يُبيد وجودَ كُل تجو 32 ما إن رأيتُ ولا سمعت بمثلها أسبَى لأهلي تحلُم وتحَ 33 ترنو بعينيها إليّ كأنما ترمي بسهميها بثغرةِ مق ترمي بسهميها بثغرةِ مق 34 تجلو⁽¹⁾ إذا ابتسمت كما يجلو الحيا⁽²⁾ بنب⁽⁶⁾ أغر⁽⁷⁾ مفلِج 35 عن واضح (5) شنب⁽⁶⁾ أغر⁽⁷⁾ مفلِج عن برقِه المتكل عن واضح (5) شنب أغر⁽⁷⁾ مفلِج (8) عن خمراً فيه من مشمولة عنوب شنيت بارد مترت عنوب من مشمولة أنف أنب ثقر (11) قَرْقَفِ (12) قطُرُبُل قطُرُبُل قَرْقَفِ (11) قَرْقَفِ (12) قطُرُبُل

(1) تكشف. (2) المطر.

⁽¹⁾ تحسف.(3) السحاب المتراكم المتدان.

⁽⁴⁾ المتراكم بعضه على بعض كأن له اكليلاً.

⁽⁵⁾ الأسنان.

⁽⁶⁾ الفم الدقيق الأسنان فيها برد وعذوبة.

⁽⁷⁾ أبيض.

⁽⁸⁾ متباعد ما بين الأسنان.

⁽⁹⁾ المفلج الحسن التنضيد الشديد البياض الكثير الماء من الثغور.

⁽¹⁰⁾ الكأس التي لم تشدب.

⁽¹¹⁾ الخمر.

⁽¹²⁾ الخمر يرغد مهما سار بها.

⁽¹³⁾ نسبة إلى قطربل موضع تنسب إليه الخمر.

```
37 سِيطت<sup>(1)</sup>بمسْكِ في الزُّجاج وعنْبرِ
      وبلنجج (2) وبنفسسج وقرأ
                    38 شجَّت<sup>(3)</sup> بذي شبَم<sup>(4)</sup> نقَّاح<sup>(5)</sup> باردٍ
         عـذبَ سِـحـأبـيِّ نـمـيـر (6) سـل
                     39 تغشى الضحى من وجُهِهَا لَيْلَيْن من
فرع(8) لها أحوى(9) أحمة مرجل (10)
                      40 وحف <sup>(11)</sup> أثيثِ <sup>(12)</sup> وأردِ <sup>(13)</sup> معلنكِس <sup>(14)</sup>
      جَنْلِ<sup>(15)</sup> جُفالِ<sup>(16)</sup> فاحم<sup>(17)</sup> مترسً
                      41 تمشي الهوينا الخوزلي (١٥) بتقطف (٢٥٥)
      وتسعسطُسفِ وتسغسزَلِ (21) وتسخَ
                      42 تمشاء سكرانِ نزيفِ (22) مُنهل
مَلْتُ (23) الظّلام من الشمول معلّل
           (13) الطويل المسترسل.
                                                         خلطت.
                                                                   (1)
       (14) الشديد السواد الكثيف.
                                                     عود البخار.
                                                                   (2)
              (15) الكثير الملتف.
                                                                (3)
                                                        مزجت.
                    (16) الكثير.
                                                                   (4)
                                                          البرد.
                                                     (5) الماء البارد.
              (17) الشديد السواد.
                                                    (6) الماء الناجع.
              مشية في تثاقل.
                           (18)
              تقارب الخطو.
                                                   (7) الماء العذب.
                            (19)
                                                      (8) الشعر التام.
                    الانثناء.
                            (20)
تكلف الغزل وهو محادثة النساء
                                                (9) الأحم: الأسود.
                            (21)
                                               (10) الترجيل بالمداري.
                   للرجال.
                   (22) سکران.
                                             الشعر الكثير الأسود.
                                                                  (11)
             (23) أول سواد الليل.
                                                        الملتف.
                                                                  (12)
```

43 والجيد من جَيْدَانَةٍ⁽¹⁾ أذمانة⁽²⁾

من وحش وجرة ذي العواهج (3) مُطْفِلِ (4)

44 وكأن عَيْنَيْها لأحوى (5) أحور (6)

رشيا⁽⁷⁾ أحمرً⁽⁸⁾ المقلتيين غزيًـلِ

45 ترعى به في عُلّفٍ⁽⁹⁾ أو حُلّب⁽¹⁰⁾

أو حنَّوةٍ⁽¹¹⁾ أو شِبْرةٍ⁽¹²⁾ أو حفُّولِ⁽¹³⁾

46 تقرو (١٩) به أفنان كل خميلة

من عوكلٍ (15) عقِصٍ (16) الرُّكَام عَقَنْقَلِ (17)

⁽¹⁾ طويلة العنق يعنى ظبية.

⁽²⁾ الظبية المشربة بياضاً.

⁽³⁾ جمع عوهج وهي الظبية الطويلة العنق.

⁽⁴⁾ التي لها طفل.

⁽⁵⁾ الأدهم عن الظباء.

⁽⁶⁾ شديد سواد العين مع شدة بياضها.

⁽⁸⁾ أسود المقلتين. غزيل تصغير غزال.

⁽⁹⁾ ثمر الطلح يشبه الباقلاء.

⁽¹⁰⁾ كسكر.

⁽¹¹⁾ نبات سهلي.

⁽¹²⁾ رطب الضرع.

⁽¹³⁾ شجر ثمره كالاجاصة صغيرة فيه مرارة.

⁽¹⁴⁾ تقصد.

⁽¹⁵⁾ المتراكم من الرمال.

⁽¹⁶⁾ الرمل المتعقد الذي لا طريق فيه.

⁽¹⁷⁾ الكثيب المتراكم.

47 ترنو إليه وتشرئب وترعوي (1) وترعوي (2) لبُغامُه (3) بمباءة (4) ومضَلَلِ لبُغامُه (3) بمباءة (4) ومضَلَلِ 48 علك التي شبهتها بنفيسة يوم الرحيل يبلُ دمعي محملي 49 يا حسنُها والدمعُ يغسِل كحلها من مُقلةٍ كحلاء لولم تُكحَل 50 فكأنها هي أو يُفضلها قنَى (5) شمَم (6) من العرنين (7) ليس باخزَلِ (8) أو أنها ريّا (9) المخلخل خدلة أو أنها ريّا (9) المخلخل خدلة أو أنها أيضاً بقيْلٍ (10) مُعملِ (11) عنب خلوبٍ خلوبٍ خلوبٍ (21) للنهي

 ⁽¹⁾ ترفع رأسها.

⁽²⁾ ترجع.

⁽³⁾ صوت الظبي.

⁽⁴⁾ المنزلة.

⁽⁵⁾ ارتفاع قصبة الأنف وضيق المنخرين.

⁽⁶⁾ الارتفاع.

⁽⁷⁾ الأنف.

⁽⁸⁾ من الإبل الذي ليس له سنام.

⁽⁹⁾ ممتلئة الساق.

⁽¹⁰⁾ الساعد الريان الممتلىء.

⁽¹¹⁾ ممتلىء.

⁽¹²⁾ أي يسلب العقول.

53 لكنه السحر(1) الحلال لو أنه لم يجن قتل المسلم المتعلل 54 شرك (2) العقول ونزهة ما قبلها للمطمئن وعُفْلَةُ المستعجل 55 إن طال لم يملل وإن هي أوْجَزَت ود المحدد أنسها لم تفعل 56 ما أنسى لا أنسى زمان وصالها في ظلّ عيش بالتّداني دغْفُل⁽³⁾ 57 مُـغُـدُودنِ⁽⁴⁾ مـغـدودقِ⁽⁵⁾ مـغـدودفِ⁽⁶⁾ مغضوضف (٦) مخضوضر (8) مخضوضل (9) 58 واهاً لأيامي وأياماً لها باقَل أو بالسّب أو بابهلل 59 ما لامرىء القيس بن حجر مثلها في مأسل يوماً ودارة جلجل

⁽¹⁾ الكلام الحلو الذي يستميل القلوب.

⁽²⁾ يصيد العقول.

⁽³⁾ العيش الواسع أي الترف.

⁽⁴⁾ من الشجر الناعم الملتف.

⁽⁵⁾ المطر الكثير الماء.

⁽⁶⁾ الشعر الطويل الأسود.

⁽⁷⁾ الناعم من العيش.

⁽⁸⁾ الأخضر.

⁽⁹⁾ الندي.

60 حلوُ النعيم يَمُوُ لي في هجرها وبوصلها مرُّ العنابِ يُلَذُ لي وبوصلها مرُّ العنابِ يُلَذُ لي وبوصلها مرُّ العنابِ يُلَذُ لي 61 ما زلتُ مُذْ شطّت (1) بيوم (2) أيوم من حبّها عندي وليل (3) أليّلِ من علاقة حُبّها منا لا يحولُ وعنه لم أتحولِ منا لا يحولُ وعنه لم أتحولِ 63 ويزيده قرب المزار وشحطَه (4) ويحدُّه هول الرمان الأهولِ ويحدُّه هول الرمان الأهولِ ويحدُّه هوا الرمان الأهولِ بالمنع الأعداء مني زورها بالمنصلِ بالسيف أو بالرمح أو بالمنصلِ في المناف والمؤال والمناف الأهولِ مناف الأهوال والمناف الأهوال والمناف الأهوالِ والمناف الأهوالِ والأهوال دون المناف والأهوال دون المناف والمناف والمناف

وذوابـــلا(8) مــن عــن أمــام ومــن عــل

⁽¹⁾ بعدت.

⁽²⁾ أي يوم شديد.

⁽³⁾ كذلك يوم شديد.

⁽⁴⁾ البعد.

⁽⁵⁾ المفازة البعيدة التي لا علم بها.

⁽⁶⁾ الخيل.

⁽⁷⁾ السيف أو السنان.

⁽⁸⁾ الرماح.

67 وأعـفُ خـوفَ الـلـهِ لا خـوفِ الـورى

في خلوتي فأزور غيس مقول

68 وأعودُ في ثوب العفاف وصويه

عودي كسدئي فيه غيسر معلل

69 يا ليتها وصَلَتْ ولو بين الظُّبي (١)

وقَـنًا مـن الـشـمُـر الـمـراقِ الـذُبَّـلِ

70 فالعيش في أرب النفوس وعندها

أربسي ومسن أربسي السوغسي لا مسوجسلسي

71 إن مرَّ عيشٌ فهو يحلو لي بها

وإذًا أُمِـرت لــي فــلــم أتــحــوّكِ

72 لا كالدو التحاجي ينسي إلفه

وهواه دهر الحرب حتى ينجلي

73 وينضيق ذرعاً بالحروب ذراعه

لو لم ينضق عن إلفِه لم ينذهل

74 إن امرأ ينسى الهوى ينسى الوغى

شُخلاً بسمني مَشْرَبٍ أو مأكلِ

75 عُقَدُ المازر للحروب يستدها

دون السساء فلهسرها لم تحلل

⁽¹⁾ جمع ظُبة: حد السيف أو السنان.

76 هِــلاً يَــشُــد إزارَه عــن أكــلَــةِ أو شُربة في درْكِها لا يأتليي (1) 77 هـو لـلحبوب وللطعام بمنزل وعن الحباثب والوصال بمغزّل 78 شَدُّ المآزر في الحروب عن النسا من حاجةِ النَّكْس⁽²⁾ الضعيف الزَمَّل⁽³⁾ 79 ويقول عُذراً للحبيبةِ قولةً جُبْناً وضعفاً وهو أسفَلُ أسفَل 80 لا تحسبي إني هجرتك عن قلّى(4) قُلُسًا: نعم لنضرورة لم تُحجهل 81 ويقول أمرٌ في العشيرةِ مُشغلٌ قلنا لجوع مُشْغِلُ⁽⁵⁾ لك مُشْعِل⁽⁶⁾ 82 كيف المزار مع اشتعال لظى الوغى قلنا: لِجبنِ خالع لك موجِلِ 83 وذوو الحروب عن الوصال بمعزل قلنا: وتجفُل في النعام المجفل

لا بقصد (1)

⁽²⁾ الجبان.

⁽³⁾ الضعف الجان.

⁽⁴⁾ البغض.

⁽⁵⁾ شاغل لك.

مشعل في جنبيك الحريق. (6)

84 بـل لا سـبـيـل لـزورة إلا عـلـي جرداء سابحة وأجرد هيكل 85 زورُ الجبان أخي الجبان السارق المتذَفّب (1) المتذلّل المتسلّل (2) 86 قد شجعتك الخيلُ شيئاً ها هنا يسياً لأمر في العشيرة مُشْغِل 87 أإذا سرقت الخيل تسرق زورة وإذا عدمت الخيل لم تتخيل 88 أتبعيفٌ عن وصل البحبيانيب مَبرّةً وتسزور أخسرى حسرفة السمستحسيسل 89 عسنىد السسدائيد لا تنزورُ ودونَها تبغي الزيارة بئس للمتكيل 90 أعلم بأن الخيل تقتل لا تكن في ذا عليها الدهر بالمتوكل 91 قبال البدو التحاجي فناقض قوله وهو المصيخ ولا أصيخ لعذَّلي 92 يا عاذلاً قد ظئنى متماسكاً

قلنا خبيئة (3) ذي الحمامة تنجلى

⁽¹⁾ الذي صار كالذئب.

⁽²⁾ المنطلق في استخفاء.

⁽³⁾ الشيء المخبوء.

93 قىلنا باي مقالتىك تقول ذي

أم تىلىك ھىذا مىشىكِىلٌ مىن مىشىكِىلٍ 94 إِنِّى لأشىهد أن ما بىك مىن عممى

وسفاهة وغباوة (١) لم يبلل

95 لا غروَ أن قال الدو الحاجي في

كسذبٍ وأيَّ مسقسالسةٍ لسم يسخسطَسلِ 96 عسجساً لفخر سَسالَسم مسن سسالَسم

من كل فخر سالكِ في البطلِ (2)

97 لىو كان يعقل سالَمٌ ما دار في

حَـنَـكِ لـه ذكـرُ الـجـلاءِ الأعـدلِ

98 ما سالمٌ فيما يقول بسالِم

من جهله ومتى كنذا لم يجهل

99 أنسيت من وادان⁽³⁾ ذكر جلائكم

فغفلتَ يا سالم ولمَّا تغفَّلِ

100 وتـركـتــمُ أزواجـكــم وبـنـاتـكــم

فيننا وسرتم من فقير أرمل

⁽¹⁾ الحمق.

⁽²⁾ الترهات.

⁽³⁾ موضع.

101 إنّا كفلناهن بعد مسيركم مىن فىضىلىنىا بىمسوفىر ومىوقىل⁽¹⁾ 102 حتى قَلَيْنَ رجالَهِن على النوى وسلنين عن آسائسهن الرُحُل 103 وغدون لاحق رزقكم بسمانة كالباه بنت الباه بعد تزفل 104 لا بيأس أن تَسسَأل بيهن وإنسا يه شقة في المازواج إن له تسسأل 105 عجباً لأنثى مجعل (2) ولزوجها من جامر (3) عن ذِكرها ومطمسل (4) 106 يا سال بل يا آل سال تذكروا من ليس ينسى من عيال عيال 107 لله سيد أحمد يعول عيالكم ويغولكم (5) إن شاء غير مضلّل 108 من شاء أجلاه (⁶⁾ ومن شاء اقتنى ⁽⁷⁾ أو عساش بسيسن مسدلسل ومسذلسل

⁽¹⁾ الموقر. (6) يهلككم.

⁽²⁾ التي اشتهت السفاد. (7) أي استبقاه.

⁽³⁾ الفحل المنقطع عن الضراب.

⁽⁴⁾ نفس المعنى.

⁽⁵⁾ أي نفاه.

109 ذاك الجلاء هو الجلاء هو الجلا

بلغ البجلاء بهم إلى تيكلكل

111 بتكلكل اجتاحوكم (1) وبني أبي

ردُّوا الألَى فيكم بها في مجدلِ(2)

112 قَــذ زیّــلــوکُــم (3) قَــم کــل مــزیــل

إذْ قَــتُّــلُــوكــم ثَــم كــل مــقَــتّــلِ

113 يجلونكم أيضاً جلاءً ثانياً

بسعسد السجسلاء الأولي السمستسأولي

114 لولا ابن بابَ أحمد وحسن فعاله

أبقى على فلُ (4) لكم متفلُلِ

115 لـم يسبس لا ذكسرٌ ولا أنسى لسكسم

فأعادكهم مسن زامه ومسزمه

116 فكسًا عواريكم (5) وعاريكم (6) كسا

والسزاد زاد لأرمسل ولسمسرمسل (7)

أهلكوكم.
 أهلكوكم.

⁽²⁾ فرقوكم.

⁽³⁾ منهزمون.

⁽⁴⁾ كسا عيوبكم.

⁽⁵⁾ أي كسر عربانكم.

⁽⁶⁾ هل نفذ زاده.

117 فكفرتـمُ النعمى وكُفراً ثانياً ذكرى لتيكلكل بغير تأمل 118 لولا الحماقة في الدو الحاجي لم يقرأ اسم تيكلكل لهم في مقول 119 أحسياهُ م وأماتهم في جوها من كُنتَ كلُّ مفضّلِ متفضّلِ 120 أحياهم من سيبه وأماتهم عن سيفه من مفضل عن معضِل(1) 121 أمَّــا كــراع الــبـحــر إذ هــزمــوكــمُ إذ جئتموهم جحفلاً في جحفل 122 إذ جئتموهم قضَّكم (2) بقضيضكم بالفيل والفيال والمتفيل (⁽³⁾ 123 اذكرته مدحاً لهم أم سقته ذمًا لـكـم هـذا كـلام مـهـربَـل⁽⁴⁾ 124 سل عنه عشمان بن هنُّون يقُلُ وازناك (5) لا ما قبلت من مستقبول

⁽¹⁾ الأمر العظيم الصعب.

⁽²⁾ أي جميعكم.

⁽³⁾ الفيل الضعيف الرأي والخسيس وكذلك الفيال والمتفيل السمين.

⁽⁴⁾ كلمة حسابية ومعناها المختلط الكلام لأجل فذع.

⁽⁵⁾ قبيلة.

125 سل عنه جيشكم الجميع اللَّفّ (1) إذ

هـزمـوه فـي يـوم أغـر مـحـجـلِ 126 طرتم إليه فـقـتـلـتكـم عـنـده

تقتيل آجالِ⁽²⁾ النعامِ الموجلِ

127 يـومـيـن فـي آثـاركـم ورجـالـكـم

في الهيج بين مجدّع ومجدّلِ 128 ونساؤكم عند العدو ودائعً

بئس المحصلِ عند شرّ المحصِلِ

129 ورجالها قتلى ودائع مثلُها

في بيت كلً سبنتلٍ⁽³⁾ وورنْتَلِ⁽⁴⁾ 130 طارت لتيكلكل لتقتلكم بها

أيضاً فطرتم عنهم بالأرجل 131 طارت إليه وطرتم عنه لها

في لـجّـةِ (٥) أمسك فلاناً عن فُلِ (٥) 132 لـو رام نِـشـرٌ أن يـطـيـر بـجـةِ ه

طيرانكم بكليهما لم ينزل

الحرب والقوم المجتمعون.

⁽²⁾ جمع أجل وهو القطيع.

⁽³⁾ وهو النمر الجريء.

⁽⁴⁾ الداهية والأمر العظيم.

⁽⁵⁾ اختلاط الأصوات.

⁽⁶⁾ أي فلان.

133 لـوكنت طيراً قبط طبار مخافة طال كالمما

طبيرانكم بكليهما لم يفعلِ 134 كم قبله من يوم بأس أيوم

منهم ومن ليل عليك مليّل (1)

135 كـم مرةً أجلت كناتة قبلها

منكم أناساً في أناسٍ هملٍ (2) 136 والخائفون لدى البيوت جلاهم مُ

أَجْلَى وأنْبت من مراسي يلذّبُلِ 137 ودُّوا لو انسابوا بأرض وابتغوا

في الجوِّ مرقى من طلاب المعقلِ 138 ولو أن فتخراً بالفرادِ لتحازه

فسرخ السغسراب مسن السعُسقاب الأجسدل 139 الآن تنفسخس حسيسن تسفسخس كساذيساً

وتسقسول في شسعسر هسراء⁽³⁾ هُسلُسهَسلِ⁽⁴⁾ 140 السحسرب أول مسا تسحساوِل آخسلاً

حجزات أهليها بكف محجل

⁽¹⁾ شدید: کألیل.

⁽²⁾ قبيلة.

⁽³⁾ الكلام الكثير لا فائدة منه.

⁽⁴⁾ الضعيف النسج.

141 ما زلتَ تُخمد جمرها بتكفُّف وتسكسلف وتسعسطسف وتسحسيسل 142 وتسجسرًع وتسخسرُع وتسخسرُع وتحصمل وتسذأسل وتسدأسل 143 طلب الذليل أخ الذليل إلى العدا سلماً يقيل به مع المتقيّل 144 حستى إذا دفعت كُناتة صاغِراً بعقف الكفي قدوم لديك قُلَيل 145 حتى إذا شبت لظاها لم أكن مُتقاعساً (2) عنها، ولست باعجل 146 فدخَلتَ لا يَطَلا ولكن مُكرِهاً نباراً ليحترب مشلُها ليم تُنشعَل 147 فخرجتَ من وادان⁽³⁾ عن ظلِّ وعن نخل وعن وطن للديك مسبتجل 148 كم من أب من أهلكم متويّل(4) بهجلائسه وابسن لسه مستسويسل

⁽¹⁾ الانكسار والضعف.

⁽²⁾ متأخراً.

⁽³⁾ موضع.

⁽⁴⁾ الذي يدعو بالويل.

149 كــم مــن أبــئ مــنــكــمُ وبُــنـيّــةٍ وأخيه وحبيب وخليه 150 وأميمة وبنية وأخية وجليلة تشكو لشر حُليل 151 فــكـــأنـــه وكـــأنّـــهـــا وكـــأنّـــهـــم وكأنهن هناك ناقفُ (١) حنظل 152 كم عمة منكم هناك وخالة فدْعاء(2) بسيسن مُسوَلْسولِ (3) ومسولسولِ 153 في صبية زعر⁽⁴⁾ البطون ونسوةٍ سود الوجوه من الكآبة (5) عُطل 154 قد كُلِّ هُنِّ وكنت أنتَ لهن في كنف لسيد أحمد عليكم مقفل 155 في الذِّلُّ منكم والمهانة فيكمُ والعرز والإحسان منه الأكمل 156 أبناء عمك في الحروب ونارها وعلَيك ظِلُّ منه لم يتحلحل (6)

⁽¹⁾ ناقف الحنظل الذي يخرج حبه.

⁽²⁾ فدعاء: معوجة الرسغ.

⁽³⁾ المصوت.

⁽⁴⁾ جمع أزعر: القليل الشعر.

⁽⁵⁾ الحزن.

⁽⁶⁾ لم يتحرك ولم يزل.

157 فعليه تبكي من تذكُّرِ ظلَّه ونعيمِه ممَّا استطاب وما حلي(1)

158 لم تبكِ من قتلى هناك وفتية بهم بهاء مجالسي لتجمعُ لِي

159 لكن لسيد أحمد حنَنْتَ فإنه غيظُ العدوُ وغيثتُ كل مؤمل

160 لـو يـشـتـري بـالـروح مـنـك جـوارَه

لسسريسته بالروح لسم يستعسلل

161 هـذا إلى ما فـيـك مـن حـسـدٍ لـه غـيـظـاً عـلـيـه لـعـزُّهِ الـمـتـجـلـلِ

162 إن امرءاً أجلى أخالَك وابْـنَـه وأخاه يا ابن الكبش غير مذلّل

163 أجلى الدو الحاجيّ حداداً له

ونفاه لا تقطع يمينُ الصيقلِ(2)

164 وشفَیْتَ غیظک من کنانهٔ کاذباً دعوی هذیت (3) بها ولم تستأملِ

حلا يحلو للعين.

⁽²⁾ شحاذ السيوف.

⁽³⁾ تكلم بغير معقول لمرض أو لغيره.

165 ومتى شفيت الغيظ لكن زدته غييظاً لآخر قبله متغلل(1) 166 أمن الكناكات⁽²⁾ الرعاء بفتية خمسين منك لديك غير الخُسّل(3) 167 أشفيته مما غدرتم عهدكم وأماتكم فاغتلت (4) من لم يغتل 168 تأبي النصاري والمجوسُ كغدركم بالعهد والميشاق لولم يُقتَل 169 فقبلتُم اسم الغدر عاراً لازماً لو كان فيكم كافر لم يَـقْبَل 170 ما في اليهود على كثافة غدرهم غىدر الىدولىحاجىي فىيىه الىعُىدُمُىلِى⁽⁵⁾ 171 آمـن يـهـوديـاً ولا تـأمـن دولـحـاجـي أســــوأ غـــــادرِ إذ يــــاتـــــلــــــى⁽⁶⁾ 172 إنّ الدولحاجي يعلد ر حلقه وأمانية فاحسذره من مستحييل

(1) السرعة.

⁽²⁾ قبيلة موريتانية موالية لكنت تسكن في ادرار.

⁽³⁾ الرذل من كل شيء.

⁽⁴⁾ قتلت غيلة.

⁽⁵⁾ الشيء القديم المتأصل.

⁽⁶⁾ يحلف.

173 مشلُ السنافق لا يفي بأسانِه والعبهد منه على جناح الأخيل 174 قُل للدولحاجي صاحب خصلة بالغدر أحرز خصلها لم يخصّل⁽¹⁾ 175 فالغدرُ أقبحُ ما تعامَلَه الورى وأحس (2) وصف في الرجال ومعمل 176 يفنى الزمان وغدركم بأمانكم باق لكم تدنيسه لم يُغسَل 177 بل لا يَشُق على الدولحاجيّ أن تختابه وتعيبه في محفل 178 كالكلب لا يوذيه أن أبيه كسلب وأن آصيسك لسسسفسل 179 لولا الأسانية ما قبتلتم منهم إلا بسقسل فيكم مستعجل 180 فدعوتموهم بعدما قتلوكم

للسُّلْم يكتُم غَذْرُه في الدخّل(3)

⁽¹⁾ لم يفضل.

⁽²⁾ الدنيء: الرذل.

⁽³⁾ المداخل والبواطن دخلله إلى صاحب سدة.

181 وغدرتموهم بالأمان وصلحه

والدين والإسلام بعد تمهل

182 ظنُّوكُمُ من أهله أخلفتُمُ

ظنّ السقيّ السعومِن السسبسِّلِ

183 رغلٌ (١) وذكوان (١) وحيُّ عصيّة (١)

ساميتموهم في قبيح المفعل

184 سبعون كالسبعين من صحب

النبي أصحاب بشر⁽²⁾ معونة المتَنزّلِ

185 إنى ليعجبني ويبهج خاطري

ويسرني في قولِكَ المستوهلِ(3)

186 إن السكسساكسات⁽⁴⁾ السذيسن غسدرتسمُ

يوم البسيفي (5) باليمين (6) الأخطَلِ

187 وندبتهم للصلح ثم غدرتهم

بالتية كنب لكناب آلي

⁽¹⁾ قبائل من سليم وهم الذين قدموا إلى النبي (صلعم) يريدون معلمين يعلمونهم القرآن فأعطاهم سبعين معلماً فذبحوهم جميعاً.

⁽²⁾ بئر في أرض بني سليم بين مكة والمدينة.

⁽³⁾ الفزع وهنا بمعنى الكذب.

⁽⁴⁾ قبيلة موريتانية.

⁽⁵⁾ قيل إنه يوم شكار.

⁽⁶⁾ اليمين الأخطل: الفاسدة.

188 فخدعتهم بالله جل جلاله

بأمانه ويسميسه السستعمل 189 أصحاب سيد أحمد وخدام له

ورعساءُ آبسالِ⁽¹⁾ عسوازبَ أبسلِ 190 كانوا كِفَا أخويك في خمسين من

لا عندنا إن لم يَـطِحُ لم يعتبلِ 192 أبمن غدرتم من كناكات لنا

تسبغون تسريداً لشُخُلِ المشْكِلِ المشكِلِ 193 بمعاشرِ عرف الأعادي بأسهم

وهم الخياث من النزمان الأعضل

194 جمعوا الشجاعة والسماحة قلتم

وعلى الكناكيين حلَّ المشكلِ 195 فالحرب تعلم أنهم أشبالها

في قومك الورّادِ لجّ المعضلِ 196 قتلوكُم وقتلتموهم دوننا

فذهبت في وادي فضاء تضلُّلِ (2)

⁽¹⁾ ابال: جمع ابل.

⁽²⁾ وادي تضلُّل الباطل.

197 كىنتىم وإياهىم لىنا مىن شىيىعىة خىوّل وعىمالٍ وأصىحاب تىلىي

198 كنتم كذا فيهم وأنتم عندهم

وبسهم ذليل عاذَ منك بقرملِ(١)

199 حتى إذا حاربتموهم حاربوا

فالحرب بينكم وبينهم التلكي

200 نالوا ونالتم منكم أو منهم

إذ كنتم أكفاءهم في المدخل

201 ففرحت أنك نِلتَ ثأراً منهُمُ

في مازق⁽²⁾ أو مازم⁽³⁾ أو مازلِ

202 يا هونَ إخوتكم عليكم هونكم

أيضاً علينا في السواد المقبل

203 أخذ الكناكات الرعاء لجهله

بمسرفد (4) مسن أهسلمه ومسرفل (5)

⁽¹⁾ شجر ضعیف.

⁽²⁾ الموضوع الضيق.

 ⁽³⁾ الطريق الضيق بين جبلين وموضع القتال إذا ضاق.

⁽⁴⁾ التشويه والتعظيم.

⁽⁵⁾ التعظيم أيضاً.

204 «أَخَذَ الفلوسِ⁽¹⁾ عن النُّضَار» بزعمه فصدقت أجهل صادق من أجهل مناهم عن أجهل مناهم عن أجهل مناهم عن أجهل مناهم عن أو كُلل مناهم الماء عن أو كُلل مناهم الماء عن أو كُلل الماء الماء عن أو الماء الم

206 أما كناتة نفسها بكريُها⁽²⁾

وبُسيفها(٥) وافيها في المفضل

207 برجال (4) أحمدها باركابيها

ببنى حبيب⁽⁵⁾ الله أكرم قنصل

208 بالشَّمِّ من متغنبريها⁽⁶⁾ بالذُّرى

من نسيك ظ⁽⁶⁾ لسولاهُم لسم تَهُوَلِ

209 فَهُمُ الألى تركوا لكم ساداتكم أزناك بسيسن مقتل ومسجدل⁽⁷⁾

210 لم تعتبركم قاتلاً منها ولا

مقتولها بمعتجل ومؤتجل

⁽¹⁾ يضرب مثلاً لمن يأخذ ردى عن جيد.

⁽²⁾ أبناء أبي سيف وأبناء سيد ببكد بطنان من كناتة.

⁽³⁾ هم أبناء أحمد الكريم المعروفين بأولاد أحمد كنت.

⁽⁴⁾ كلهم من بطون كناتة.

⁽⁵⁾ الجماعة من الناس.

⁽⁶⁾ بطنان من كناتة.

⁽⁷⁾ الملقى على الجدالة وهي الأرض.

211 لم يقصدوكم بالقتالِ وإنّما قصدوهم فدخلتم في مجمل

212 إجمالُ إزناك اللصوص دخلتم

فاستصغب التفصيل كُلُّ مفَصَلِ

213 وحصلتم فيهم فأعيا دونكم

تحصيل قتْلِ العمِّ كلُّ محصَّلِ

214 خطأً قتلناكم وعَقْلُ دياتكم

حتَّ عليهم ثابتٌ لم يخذل⁽¹⁾ 215 قد أكرهوكُم لَوْ وجدْتم كنتُمُ

ما بينن حرّاثٍ وبينن مُسجَحددَلِ⁽²⁾ 216 والحالُ منكم قائلُ بلسانه

ما قيل في المثل القديم المرسلِ 217 عمّي يريد ـ ولا أريد الحج ـ بي⁽³⁾

والقصد شرط في اتجاهِ المعملِ

218 إن قبلت لا هذا فدونك فاعتزل

أزنىاك أو عنهم قويمك (4) فاعرل

⁽¹⁾ القطع أو الاقتطاع.

⁽²⁾ الذي يكرى من قرية إلى أخرى أو من ماء إلى ماء (مكارى).

 ⁽³⁾ مثل شعبي مفاده أن يقحم الانسان في شيء لا يقصده والمثل هو (عمى حاج بي وان مان رايده).

⁽⁴⁾ خفضت لاستقامة الوزن.

219 وبسم فحارب أو فقاتل أو فصُلْ وبسم فصالح أو فسالم أو صلِ

220 فهناك تقبل منك فخرك كاذباً

وهناك قبل ما شئت من ذا وافعل

221 وهناك فاقتل إن تشأ متغنبراً

وهناك أهل البخ إن شئت اقتل

222 وهنناك كافحنا بكل إدوبج

كالحجل جَابِ⁽¹⁾ الجنب أفْجَى⁽²⁾ أفْجلِ⁽³⁾

223 عبدُ بن عبدِ صاغرٌ عن صاغر

جافٍ (4) افع (5) العجز أحدب أحدلٍ (6)

224 من كل رخو البطن رخو وكائه

أجهى (⁷⁾ رداحٍ (⁸⁾ الأليتين خفنشلِ (⁹⁾

⁽¹⁾ مائل الشق.

⁽²⁾ متباعد الفخذين.

⁽³⁾ متباعد الساقين.

⁽⁴⁾ غليظ.

⁽⁵⁾ تباعد الركبتين في الانسان.

⁽⁶⁾ المائل أحد الشقين وذو الخصية الواحدة.

⁽⁷⁾ المكشوف الآست.

⁽⁸⁾ عظيم الآليتين.

⁽⁹⁾ السمج.

225 خدمت به في بطنها وبظهرها

من أمهاتٍ أمَّ كل جحنْفُ لِ(1)

226 قــل بــن قــل فــاضــخ لا واضــخ

ضلَ بن ضلً⁽²⁾ من سلالة عنبل⁽³⁾

227 أبواه ما عرف اله أبويسهما

وابسنساه مسا عسرفسا لسه مسن أولِ

228 فإذا قتلتَ بهم كناتة في ثُبي⁽⁴⁾

قُـلَـلٍ عـزيـن (٥) مـن الـلـئـام الـدخَـلِ 229 فـافـخـر وإلاّ فـادرِ أنـكَ فـاخِـرٌ

بقتُ الِ ازناكَ الشجاعِ النُّبُّ لِ

230 فنخر الأمية (6) وهي بادٍ عُزيَها

بلباس سيدها الخني المفضلِ

231 فإذا عجزت ولام كذبُكَ فاتخذ

أزنساك كسهسفاً فسيسه كُسلُ ويسه بُسل

232 وبه فدافِع بل به ادفع واندفع

فسيسه وفسيسه لسبخ وفسيسه فسادخسل

⁽¹⁾ غليظ الشفة.

⁽²⁾ أي لا يعرف هو أو أبوه.

⁽³⁾ الزنجي.

⁽⁴⁾ الجماعة من الناس.

⁽⁵⁾ جماعة جماعة أو حلقة حلقة.

⁽⁶⁾ تصغير الأمة.

233 وبه استَدِرْ وبه استترْ وبه انْحَجزْ

وبه اكتفِلْ وبه اكتف وبه اكتتلِ

234 فإذا أصيبوا لم تصابوا دونهم

وإذا همة نسالسوا فسمسا نسالسوا نسل

235 أإذا قستسلساهم ونسالوا نسيسلمه

منّا فخرتَ بفعلِ ما لم تفعلِ

236 وخبطت في (١) عشواء قولك كاذباً

متنخل⁽²⁾ ما ليس للمتنخل⁽³⁾

237 إن قلت إنك هم فإنك هم وما

هم أنت بل عبد من السمتمول

238 فكلا وجود وجودكم في حربهم

ووجودهم فسيسكم وجود الأكسمل

239 هـم من قتلناهم وقاتلت بهم

ولهم فلستم غير قوم دلدل (4)

سار على غير مدى في أمره أو كلامه كما تفعل العشواء وهي الناقة التي لا تبصر.

⁽²⁾ قول الكذب.

⁽³⁾ المتنخل الشاعر الهزلي المعروف.

 ⁽⁴⁾ تدلدلوا بين أمرين ولم يستقيموا والدلدل ضرب من القنافيذ لها أشواك طويلة.

240 نَصَرت بنو⁽¹⁾ الناصر كناتة فاهتدى

هـذا بـذا وهـدى الـولـى هـذي الـولـي 241 ونــصــرتـــمُ أزنــاك ضَــلَ بــذاك ذا

ويضلُ كل تبيع كل مضلَّلِ 242 للَّه درُّ كناتة أحسانها

مــن هُــزَلِ مــنــهــا ومِــنَ لا هُــزَلِ⁽²⁾

243 سَـلْ عـنـهـمُ ازنـاكَ إن تـجـهـلـهـمُ بـل عـنـهـمُ أهـل الـزنـاكـي⁽³⁾ إسـألِ

244 بل عنهمُ أسألكم ولكن لا حجا

عند الدولحاجي إذ لم يعقل

245 هم يوم تِتْبارى⁽⁴⁾ استباحوا كل ما

جمعست لهم ازناك عمام الأول

246 طَلَتْ كُناتة في الوغى خيلٌ لهم تُسْدى (5) وتُلحمُ بالرّدَى المتجلجل (6)

يعنى بطناً من أولاد سيد ببكر والاسم الشعبى لهذا البطل هو النكظ.

⁽³⁾ هم أهل محمد بن ازناك بن بنوك.

 ⁽⁴⁾ يوم من أيام هذه الحرب وقع في بلدة تنبار التي تقع جنوب النعمة الحوض الشرقي.

⁽⁵⁾ وهو تعبير عن التمكن من الخصم وبعثرته وجعل بعضه على بعض.

⁽⁶⁾ السائح في الأرض.

247 تُخذِي لحي إزناك يُوطيء أهلُها كىل ابىن سابحة (١) حواد سخبىل (٥) 248 متعوداً طعناً وضرباً في الوغي وكسرامة وغسرامة في السقسسطسل⁽³⁾ 249 متلاحقاً قدماً إلى بأس الوغى متلاعباً عبثاً بفأس المسحَل(4) 250 وتفرقت ازناك عن تلقائهم وتمرزقت هرب النعام المربل(٥) 251 ونجت بأنفسها وحامت دونها بنسائها وخيامها والزُّلزلِ(6) 252 تلكم كناتة من قريش من مضر من صخرة الله التي لم تُنكَل 253 شهد النّبِيّ لها بهذا معلناً

خبراً صحيحاً لا يُسرامُ للمبطِلِ

التي تسبح في جريها.

⁽²⁾ الفحل العظيم.

⁽³⁾ الغبار الساطع أثناء الحرب.

⁽⁴⁾ اللجام للفرس.

⁽⁵⁾ النعام المرئل ذات الأرال جمع رال وهو ولد النعام.

⁽⁶⁾ الأثاث والمتاع.

254 فرع الكرام بنو الكرام ذووهم مسن كسل أدوعَ زؤلِ^(۱) قسوم مِسزْيَسل⁽²⁾ 255 تُسْمِى قريشٌ في السيادة أمُّه وأبساه وابسنسهسمسا مُسعِسمٌ مسخسوَل(٥) 256 لا مشلكم مجهولة آباؤكم معلومة آباؤهم لم تُعجهل 257 بسأبسي أب لابسن لسه ابسنٌ سسيسدٌ مستسقسيّل لأبسي أب مستسقسيّل (4) 258 عن ماجد عن ماجد عن ماجد عن ماجد طلق اليدين شمردل(6) 259 عـن كـابـر عـن كـابـر عـن كـابـر حستى إلى سام بن نوح موصل 260 حستسى إلى أصل السسرية آدم متسلسلاً نسباً له بمسلسل 261 واعدد فإنك لا تعدد بسبعة إلا لـــجـــد بــربــري أرذل

⁽I) الجواد.

⁽²⁾ الرجل الكيس اللطيف.

⁽³⁾ الذي هو غرة في قومه.

السيادة والقيل الرئيس في حِمْيَر الذي يخلف أباه في الرئاسة.

⁽⁵⁾ القوي.

262 إلا لــجــد بسربسري عــز فــي نسب لعمّك وابن أمّك مكسّل(1) 263 هــذا ومـنـكـم مـن يُــلاط إلـى أب عبيد من السودان وغيد عرزل⁽²⁾ 264 لـم يسجبا أبواه إذ هو بابنه كأبيه لم ينجب به في المنجل 265 ما أمُّكم أيضاً سوى كأبيكُمُ فضرابُ(3) فحل السوءِ شرَّ تفحُلِ 266 أكثرتم أخذ الحراثير بعده فولَـذن كُـل مُخسَّفِ⁽⁴⁾ ومُخسَّل⁽⁵⁾ 267 ما إن سمّا لكرامية إلاّ كبا بـخـبالِ عـرقِ مـن أب مـتـثـقـل 268 مشل الجياد إذا حسارُ عقّها تبليدُ البيغيالُ من البحيميارِ البمرسيل 269 حسب الدولحاجي فخراً مُهرةً ينجو بها ويشُدُّها في الموثل(6)

النسب المكسل القليل في السؤدد والصلاح.

⁽²⁾ اللتيم الحقير.

⁽³⁾ نزو الفحل.

⁽⁴⁾ الذليل المحمل ما يكره.

⁽⁵⁾ الرذل من كل شيء.

⁽⁶⁾ الملجأ.

270 وبأنه في كنفّة ما قنال مِننُ ذي جعبتين منتمّقٍ^(۱) ومُنتمّلٍ⁽²⁾ 271 أترى أمراً جعل العناية⁽³⁾ تحته

يسرد السمسوارد في السرعسيسل (4) الأول

272 وإذا السعسجاجُ عسلا وعسم دخسانسهُ

صبرت له وصبرت حتى ينجلى

273 فإذا انجلى فهناك تحضر بعدَّهُ

خزيانً (5) في الإشهادِ غير مبجلِ

274 إنى لأشهد عن مقالك إنّما

اختالت (6) وأنك في الوغى لم تَختلِ

275 في السلم توجد هيِّنا مستبشراً

بالسلم لا بالحرب مشل الجندل (٢)

276 والقولُ في ذي جعبتين مُنمق

صافى الحديد بلوته فيما بُلِي

⁽¹⁾ التحسين والنجويد.

⁽²⁾ متقارب الخط.

⁽³⁾ فرس أحمد سالم بن السالك.

⁽⁴⁾ من الخيل والرجال.

⁽⁵⁾ هو الذي عمل أمرأ قبيحاً واشتد لذلك حياؤه.

⁽⁶⁾ مشية الأبطال في القتال.

⁽⁷⁾ الحجارة.

277 تنميقه لك ليس فيك وإنما

لك منه جدوى منكما لم تحصُلِ 278 إن السلاح مع الجبانِ كأنه

غير السلاح إذا غدا في موحل

279 وترى الفتى ما في يديه سوى العصا

أغنى بها اغناء أبيض مصقل

280 يعلو بها هام الكماةِ كأنما

يعلو بماضي(١) الشفرتين مُقلّلِ(١)

281 هـذا بـلا سـيف يـقـاتـل قـلـبُـه

وبغيس قلب سيفُ ذا لم تَـقْتُـلِ

282 هـذا يـهـابُ الـليـثُ غير سنانِه⁽³⁾

وسنانُ هذا عنده كالمعبلِ(4)

283 يا رب جاريةِ عَلَيْها حليُها

في حُكمِ عاطلةِ(٥) ولم تتعطّلِ

284 وجميلة في ذاتِها وصفاتِها

بين الورى بالحَلي لم تتحمّل

⁽¹⁾ السيف الساطع.

⁽²⁾ السيف الذي يبرد جيداً.

⁽³⁾ حربة للقتال.

⁽⁴⁾ نصل عريض طويل وهي معروفة عند الحدادين.

⁽⁵⁾ التي لا زينة لها.

285 وفستى عمليمه أداتُمه وسلاحُمه فكأنه منها ومنه بمعزل 286 وتــرى ســواهُ ولا سـلاحَ كــأتــه من شِكَةٍ (١) في مثل فلكة مغزلِ (٢) 287 إن الـجـبانَ وان تـسـلّـحَ أعــزلُ أمّا السجاعُ فعليس قَطُّ بأعزلِ 288 فخر الفتى فى قلبه ومضائه لا سيفه ومضائه يا حسدلي (3) 289 لكن كناتّة لا تعدُّ جعابها فسخسراً ولا قستسلاك مسن مستسطسول 290 هـذا ولا ذكرتُكُم في شِعرها من قبل ذا ذا حاصِلُ المتحصل 291 عجباً لقولك مُخطئاً في كُلُّه وهسنساك أن يَسهِسنُسوا بسغسيس تسرخُسل 292 مستمنياً أن ينزلوا لك منزلاً تبغيه أو لا يسرحلوا بسعبه ل

⁽¹⁾ السلاح وفلكه المغزل وماتدار على المغزل من الغزل.

⁽²⁾ بياض في الأصل.

⁽³⁾ القراد.

293 فلأنك الطُّفْلُ الصِّغيرُ الخاسرُ المستغفل المربّى على المستغفِل⁽¹⁾ 294 من ذا رأيت بنغني رضي أعبدائيه يا سالىماً من عقله لا توهسل⁽²⁾ 295 إرخيل كيما رحلوا على آثارهم وإذا همم نسزلسوا بسأرض فسانسزل 296 إنَّى أخافُ عليك ثم تخافُه كرحيلهم للبحر يوم تقتل 297 إن برحلوا فاتوكُمُ برحيلهم أو يسنزلوا قسلوكهم بستسنزل 298 إذ أنتم كحليمةِ⁽³⁾ تبكي وهُمْ كغزيل (4) متنطع (5) متجفّل (6) 299 هـلا رحـلـتـم مـثـلـهـّم أعـجـزتـمُ فوددته أن تسمحوا بتمه

فوددتم ان تسمحوا بشمهل 300 يا رُبّ ما سمحوا لكم بتمهل فرجعتم أدباركم بتسهل

⁽¹⁾ صاحب الغفلة والمغفل الذي لا فطنة له.

⁽²⁾ الفزع.

⁽³⁾ تصغير الحلمة وهي القراد الضخم والغزيل تصغير الغزال.

⁽⁴⁾ متأنف.

⁽⁵⁾ مدع.

⁽⁶⁾ متجفل: شارد.

301 والسنساسُ إمسا غسالسبُ بسذراعِسهِ أو غسالب بكسراعه (١) لسم يُسخُذل 302 غيلسوا بذا وبذا وليما تبغيلسوا من ذا ولا من ذا بىغىيىر تىمىلىمىل 303 إن السغسراب كسروركسم كسكسروره وفررارنا كمفرار ذاك الأجمدل 304 كر الغراب لجسفة أو خسفة ولصدمة فر العقاب ليعتل 305 طرّ عنهم في الجوّ تسلم منهُمُ مسشل السغسراب ولا تسرم لستسنسزل 306 ممن ذو الحاج العبيد ومن هم رهن يدي منهم لمن لم يجهل 307 أرهن يدي (2) منهم لعارف أصله أو فصلِه من حام أو من نهسل 308 لا عالمٌ منهم كعلمي أنهم

(1) القدم.

(3) المختبي.

هم ما أذَل وما أقل لمسبقل (3)

⁽²⁾ يقول يدي رهن لمن لا يجامل دولحاج.

309 مـا أنـتــمُ إلا عـبـيـدٌ تـقـتـفـى(١) ازنساك أو أمّ (2) لسهم في أخسبُل 310 تلقى الدولحاجية الرعناء(3) لا تابى لازناكىتة بستحمسل (4) 311 وترى الزنيكيات لا يأجُرنها إلآ بأجر بالطعام مقَلل 312 وترى أباها في الحجاب وبعلَها وهمى الرواد (5) لتمتلِي ولتغتلى 313 وتنظل أيضاً بالعراء مشيحة بحرزامها لتنقُل لتبقُل 6) 314 وتبيتُ تسألُ أين توجد قريةً للنمل تبكر نحوها لتهبُّل(٥) 315 فإذا غدت شئت عليها غارة شعواء من كفّ لها أو منخل

⁽¹⁾ تتبع.

⁽²⁾ الآماء جمع أمة.

⁽³⁾ الحمقاء.

⁽⁴⁾ أي المهنة.

⁽⁵⁾ الطوافة في بيت جاراتها.

⁽⁶⁾ البقل: أي العشب الأخضر وهذا عند الصحراويين من أضر به الجوع.

⁽⁷⁾ التكسب.

316 لو أن مشظوفاً(١) من أصحاب لها عدَّته من عيش النعيم الغيذلِ⁽²⁾ 317 ولكانَ غِبطتَها وغِبطَةُ أهلها من موكيل (3) منهم ومن لا موكيل 318 ولو أن فوتة (4) من تالاميا لها لاستبدلتهم بالأبين الأولي 319 لـكـن ذاك لـكـل كـنــتــاويــة ولسجستها مسنسذ السزمسان الأطسول 320 بـل إنـمـا جـرتـهُـم اخـواتـكـم وبناتكم لقرابة لم تُجهل 321 يـل لا قـرابـة إنـمـا آبـاؤكـم منهم للمولي عنهم مترخل 322 يجدُ الفتى الكنتى أهلاً حيثما يبغيهم بتيامن وتسمول 323 يـجــدُ الـعـــادَ لـه تــلامـــــذاً أو

إخواناً وأصحاباً بكل تنقل

⁽¹⁾ قبيلة موريتانيا عريقة.

⁽²⁾ العيش الواسع الرغد.

⁽³⁾ الذي يعطى مَا يُوكل.

⁽⁴⁾ عن الاصطلاح الموريتاني، بلدة على ضفاف النهر السنغالي.

324 أما الدول-حاجئ ليس له سوى أبسويسه أو أزنساك تَسمُّ السجُسهَسل 325 ما إن عدا قط الدولحاجي بيت ت أبسيه إلا فسى السهسوان الأثسقسل 326 إن يُلقَ يُقتل أو يعبد أو يُصنّم أو يُستهسن بستخشّع وتنخشّلِ⁽¹⁾ 327 بيل ما تجاوز عزُّ شخصي أهله من غسيرنا إلا إذا لنم يسرحل 328 فاذا تسرخل عن أبسيه وأمّله وأخسيه ذَلّ وهان في السستسرخل 329 إلا بنسي السكنت يسربو عزُّهم فى أهلسهم ويسزيد عسند تسحسول 330 ما ذاك إلا أن عِنة غييرهم فسى داره وبسماليه السمستحوجل 331 وبيأن عيزتهم لهم نفسيتيةً طبعية من صُنع ربٌ مُفْضِلِ 332 يَلْقَى بحيث ثوى وحوّل رحلَهُ بــمــرخـــبِ بــمــزاره ومــؤهــل⁽²⁾

رجل مرذول.

⁽²⁾ الذي يقول للضيف أهلاً أهلاً، أي: المرحب.

333 فلذاك ينزل بعضهم في فوتة

ويفوتكم إكسرام ذاك المسنزل

334 ويكون في المشظوف في كينونة

مَنْ كَانَّهَا مِنكِم يكُن بِتَذَلُّلِ

335 فحسدتموهم والكريم محسد

لا بد من حسد الكريم الأفضل

336 فابقوا عملى كنظُ (١) وغيظ دائم

كالنّاد في أكباً دكم بسَشَعُلِ

337 وابقسوا عسلسى ذُلُّ وقِسلٌ تسابستٍ

أبقي عليكم من رواسي أجُبُلِ

338 وابقوا على عل⁽²⁾ وغل⁽³⁾ خالد

في الحالُ والماضي وفي المستقبلِ

339 ذهبت كناتة بالمكارم كلها

فابقوا بذلُّ في شقاء مُسجِلِ(4)

340 السمند كسرون لسكسل أنسي مستكسر

والتقسائد مبون بسكسل أمسر مسعنضسل

⁽¹⁾ أي ملأ صدوركم الغيظ.

⁽²⁾ النحافة والضعف.

⁽³⁾ الغش والعداوة.

⁽⁴⁾ المبذول المباح.

341 والذائدون عن الحمى بسيوفهم

والمخائم فسون لكل هول مهول

342 من منهم استدعاك يدعو دائماً

جفلى (1) إذا النقرى(2) دعوتَ فأقلِل

243 منهم أخو البأس الشديد إذا مضى

يغشى الوغى يخشاه كل مبسل

344 وإذا يَشُد على الكتيبة خلته

صقرأ يصرصر خلف سرب مجفل

345 ويجيد في الأزمات كرّات الندى

ويجيد كرّات الوغى في الجحفل

346 يهب الجيادَ إلى هُنيدة⁽³⁾ نِخلة⁽⁴⁾

للضيف والمعتر والمستبخل

347 لا كالمفاخر أن يعشى ضيفه

بجريب(5) تمرٍ فهو كالمتطوّلِ(6)

أي دعوة عامة.

⁽²⁾ دعوة خاصة.

⁽³⁾ أي المسنة من الإبل.

⁽⁴⁾ عطاء بلا عوض.

⁽⁵⁾ وعاء صغير من سعف النخيل يجعل فيه ما يملأ كف أو نحو ذلك.

⁽⁶⁾ الذي له اليد الطولي.

348 بل مكرمٌ للضيف مطعم غيره

كالبجار والمجتاز(1) والمتوكل

349 ما إن يَعُدَّ ضيافةً فنخراً فنما

فرضٌ كنافلة من المتنفّلِ

350 فَسلِ المدارس والمنابر والنّدى⁽²⁾

عنا وسل عنا الوغى إن تجهل

351 وسل المكارم والمشاهد كلها

تنبثك بالخير الصحيح المنجلي

352 أتـقـول إن كـناتـة هـنـتـاتـةً(3)

وتسرتسها (4) بستَسجَبُسرٍ (5) وتسحيبُسلِ

353 ووصفتها بحرابة وغرامة

وظللامية وتسليصيص وتسطيفيل

354 جالوا في الأرض وأفسدوا وبغوا لها

قىلىتُم وأينضاً قىلت دون تىعقىل

(1) عابر السبيل.

⁽²⁾ الكرم.

⁽³⁾ أصل هذه الكلمة بربري وبها ينسب الشاعر أبي حفص الهنتاتي ومعناها عند الصحراويين أخذ أموال الناس غصباً على مرأى منهم ومسمم.

⁽⁴⁾ التكبر على عباد الله.

⁽⁵⁾ تعادلها وتصفها.

355 أين التكبر والتجبر والجفا بل أين جهلُ الجاهل المترفّل(1) 356 هـذا التكير والتجير والجفا يا أهل جهل الجاهل المتغفّل 357 أترى التكتر والتجبر غير ذا أو لا تسميسز ما يسقسال فسذا قسل 358 كـل ابسن آدم لـلنـهـى مستـأهـلُ إلا الدوالحاجي لم يستأهل 359 يا ضيعة الشعر الذي يهذي به هذا الدولى حاجي من متبطًل (2) 360 يا ضيعة القول الذي يُغرى به هـذا الـدولـحاجي من متعطل 361 متبَطّل في نُظفِه متعطّل من صدقِه في حمقهِ متخطًل⁽³⁾

362 لو كان يعقلُ لم يُعب أهل الوغى في حربهم بتبذلٍ وتعطللِ

⁽¹⁾ جر الذيل.

⁽²⁾ قول الباطل.

⁽³⁾ الفاحش في الكلام.

363 وتَـقَشُفِ⁽¹⁾ وتـنشُـقِ⁽²⁾ وتـقـلُـل وتسرحُسلِ وتسرجُسلِ وتسنعسلِ 364 إن كيان ذا في أهيليه فيجوابيه في أهله لو لم يجب لم يذهل 365 أو لم يكن فيهم فأين مقاله ما الفخرُ إلا في كفاح البُسّل 366 أتكافح الأبطال أعدواماً ولا تُلفى كهعدِكَ قد كذبتَ فاجْحِل 367 إلا إذا ما قيد كيفتك كيما جرى أزناك فاظعن (3) في حِماها(4) واحلل(5) 368 فلذاك أنتم بادئون (6) ومن يكن غرضاً (7) لأطراف الأسنة يُسنحل (8) 369 كـم مـنكـم مـن بـادنٍ مـتـشـبّـع ضَخْم على ظهر الجوار مهبل (⁽⁹⁾

⁽¹⁾ رتابة الهيئة وسوء الحال وضيق العيش.

⁽²⁾ الشيء القليل يبقى في الإناء.

⁽³⁾ ارحل.

⁽⁴⁾ انزل.

⁽⁵⁾ الحماية.

⁽⁶⁾ كان.

⁽⁷⁾ هدف.

⁽⁸⁾ من النحول والهزال.

⁽⁹⁾ الكثير اللحم المورم الوجه.

370 فدعوا الكفاح إلى كنناتة أنها أهل الكفاح وأهل كل تكمل 371 العنوتُ والأقسطاب والأسدالُ والأوتادُ والنّقبَاءُ منها والولِي(1) 372 أنَّى طمَعْتُم نحوها بعيونكم ما أبعدُ القمرين (2) من متطوّل 373 أنَّى لكم لقصوركم بالشَّمِّ من رضوى (3) وأرحام (4) وقَـدْسَي يـذبـلِ (5) 374 أتى لكم بيلَمْلَمِ (6) ومتالع (7) ومُــوَسَــل⁽⁸⁾ وعــمَّــايــةٍ⁽⁹⁾ ومُــشَــلً 375 هـم يظـلمون الناس إرهاباً بلا جهل ولا ظلم لمن لم يجهل 376 بخيلافِكُمْ إذ تظلمُون وأنْتُمُ لا تنظيل مون الناس حبية خردل

(1) سلم تنازلي مسلسل من درجات الصالحين وهي تعبيرات صوفية.

⁽²⁾ الشمس والقمر.

⁽³⁾ جبل بالمدينة.

⁽⁴⁾ جبل بنجد.

⁽⁵⁾ جبل في أرض نجد.

⁽⁶⁾ جبل على مرحلتين من مكة.

⁽⁷⁾ جيل بالبادية ببلاد طيء.

⁽⁸⁾ مواضع معروفة باليمامة.

⁽⁹⁾ جبل ببلاد هذيل.

377 تـردُون كـل عـشـيـة مـا اصــدَرت أزنساك والسوزاد مساء السمسن 378 لا غيروَ أن نسساءَهُ م بشيطوفةٍ⁽¹⁾ ورجالها في عنزة وتفي فيل 379 ونساؤكم ما نَفْعُها بِشَشَبُع ورجالها بمنذلة وتسذأل 380 لو شِفْنَ من أبدانِكم لأكلفنَ من شخم كهدّابِ(2) الدّمقسِ(3) مُفَتّلِ 381 أتعيبهم بشظافةٍ في عيشِهم في الحرب بعد الحرب لم تتخلّل⁽⁴⁾ 382 فَلْيَهُنكِ النَّذْلُ اللَّئيمُ فلم يَعبُ حــرٌ كــذا حــرًا يــعــيــش تَــقَـــكُ 383 يكفى إذا شَبعَتْ بطونُ نِسَائكم بستطفه ورجالكه بستوسل 384 تَلْقَى الدولْحاجية السوداء مِن بطن لها سوداء مشل المرجل

⁽¹⁾ الضيق والشدة ويبس العيش.

⁽²⁾ ما استرسل من طرف الثوب.

⁽³⁾ الحرير .

⁽⁴⁾ الخروج عن الشيء.

385 شبعاً لها خِمْصاً حِمارِ مُثْقل شبعان أو خمصاً أتانٍ مشقّل . 386 عند ابن عم حولها متحَلْجِل بطنٌ لَه مَثل الرحى المتَجلجل (1) 387 تبرنبو إلىه فبلا تُسُرّ ولايها في منظر لكليهما مُستقبل 388 فسكسأن خسنسزيسراً إلسي خسنسزيسرة او جيالاً ترنو لأنشى جيال⁽²⁾ 389 ولها إليه كلما إليه تحوها إرخاء (3) سرحان (4) وشدة تسفل (5) 390 في أيطلي ظبي وساق نعامة وسَرَاةً (6) عير (7) قائم متوقّل (8) 391 وكأن بين تنيتيها أو على أعطافها ريخ لجيفةِ فُرعل⁽⁹⁾

(1)

الحركة مع شدة الصوت.

الضبع. (2)

الذئب. (3)

الثعلب. (4)

شدة العدو. (5)

أعلاه ووسطه وظهره. (6)

الحمار . (7)

الإسراع في الصعود. (8)

ولد الضبع. (9)

391 وكأن في الصدخيْنِ من فكيْهِ مَا نتناً من القرتِ^(١) المدوفِ⁽²⁾ بفلفلِ

392 يـا رُبَّ عـانـــةِ دوالـحـاجـيَـةِ

خَوْشَاء (3) ما ضَمَ الوشاحِ خَرَنْبَلِ (4)

393 زوج أو أخت أخ لِسزوج مشلها

محبنطىء (5) في بيتها محصوصل (6)

394 لا قارئي حرفاً ولا متكسب

طرفاً بأنشى مِثْلِه مستمثّل

395 شعثِ⁽⁷⁾ المفارقِ منهج

مُذْ صام لم يركب ولم يسترجّل

396 لا يكتسي إلا المعاور ما اكتسى

بخلافِ كىل مغاور⁽⁹⁾ مُستَبسِل

⁽¹⁾ خلطه وخلط الفلفل مع أي شيء يهيجه.

⁽²⁾ الزيت يؤخذ من شجر في افريقيا الاستوائية رائحته نتنة.

⁽³⁾ المسترخية الحشى عظيمة البطن.

⁽⁴⁾ العجوز المتهدمة.

⁽⁵⁾ عظم بطنه.

⁽⁶⁾ الطائر ثنى رقبته فبانت حوصلته.

⁽⁷⁾ المغبر الرأس.

⁽⁸⁾ الثوب الذي أسرع فيه البلي.

⁽⁹⁾ كثير الغارات.

مدأ الحديد كأنّما صدأ الحديد بِحِلْدِه لم يُغسلِ صدأ الحديد بِحِلْدِه لم يُغسلِ علا أَكْهَى (2) مُربَ (3) بالبيوتِ هبنقَع (4) داهية (5) ماهِ (6) الفؤاد سبهللِ (7) داهية أنّه كُنّاتة قيدَه عضل قصت مخافّتُه كُنّاتة قيده فَنْ مخافّتُه كُنّاتة قيده فَنْ منهم فَنْ منهم منهم منهم منهم يلكوب عدوس وكبش منهم يلكوب عدوس وكبش منهم يلكوب كأحمد (8) في العراء مُبَذَلِ يلكفي كأحمد (8) في العراء مُبَذَلِ 401 كالناسِ أو كالجنّ لا كالناسِ أو كالجنّ لا كالبحن بل غولِ (9) لهم متغوّلِ (10) كالجنّ الدوحاجيّ ما أحرى لها في الذير كل مهبّل (11) ومُخَبّل (21)

⁽¹⁾ عليه صدى الحديد وسواده.

⁽²⁾ الجان الضعيف.

⁽³⁾ الملازم: الذي لا يفارق.

⁽⁴⁾ الأحمق الذي يحب محادثة النساء.

⁽⁵⁾ الذي يختل بالنساء.

⁽⁶⁾ جبان كأقلبه في ماء.

⁽⁷⁾ الرجل الفارغ الذي لا يصنع شيئاً.

⁽⁸⁾ يقصد به صاحب نقيضته أحمد سالم.

⁽⁹⁾ سحرة الجن.

⁽¹⁰⁾ التلون والتشكل بصورة الغول.

⁽¹¹⁾ كثير اللحم.

⁽¹²⁾ لا فؤاد له.

403 النساس فيهم أوليهاء كرامية لهُمُ الكرامة شأنهم فيها عِلى 404 وكبرامة المرع البدول حياجي في أستُ ليه مين خيزييهِ مستبيليلَ 405 هـذا الكرامة في الندى ضراطه وخسراء ذاك كسرامة فسي السمسحسفسل 406 يؤذي الورى تشريحهم(١) أو ضرطهم مشل النضباع اذا رميس ببهدر (2) 407 تلفى الدولحاجي كاشِف كشحه عريبان ليم يسلبس وليم يستسرول 408 يلقى الكتيبة حاسراً متبسماً لا يستحي من قرنه المتسربل 409 شسأنُ السدولسحساجسي شسرٌ كسرامسةٍ وقسبيله فسي السناس شَرُّ قُبِيِّل 410 دع ذكر غير أهَيْلَ مدح بل ولا بالمسيسل ذم . بال أقسل فسأقسلسل 411 لولا النزاهة والتُقى لهجوتكم هجو الفرزدق(3) والكميت والخطل

⁽¹⁾ التطلع على باطن الجوارح.

⁽²⁾ جرو الضبع.

⁽³⁾ صاحب النقائض مع جرير.

412 خدها أسالِم (1) لا أحارب رودة جملاء في حُلَلِ الجَمَالِ وفي الحُلي جملاء في حُلَلِ الجَمَالِ وفي الحُلي 413 ما إن بعثتُ بها إليكم لستُمُ أكفاءها فإليكم لم تسرسلِ أكفاءها فإليكم لم تسرسلِ 414 لكن بعثتُ بها إلى ساداتكم أودَوْعلي (2) من زول (3) ومن متزولِ (4) أودَوْعلي خيسر قبسيلة وأابها

أهل العلا أبناء سيدنا علي⁽⁵⁾ 416 لا أنت من كل شرّ بنيّة

وبُسنسي كسل أبسيّ أرعسن (6) أرعسل

417 لتكون في يوم الندي حديشهم

وقسراهم لسلسط ارقسيسن السنسزي

418 يلهو بها منهم فتى حرّ رِضَى

وفستاتُ أحرادٍ عقيلةً (٢) عُقْلِ

⁽¹⁾ القصد منها السلم والحرب والمقصود بها أحمد سالم.

⁽²⁾ أداوعلى قبيلة تقطن في موريتانيا ترجع في نسبها إلى سيدنا علي بن أبي طالب كرم الله وجهه.

⁽³⁾ الظريف.

⁽⁴⁾ المستظرف.

⁽⁵⁾ جد تبیلة دوعلی.

⁽⁶⁾ الأهوج في منطقه.

⁽⁷⁾ الكريمة المخدرة.

419 عـربـيـة تـصـبو إلـي عـربـيـة فالعرب تجذل بالكلام الأجزل 420 وتَرى جِكَانُ(١) بِأَنْنَا أُولِي بِهِا مسنسكسم وأن ودادهسا لسم يسدخسل 421 وبأنكم جذر العدو وإن وفسى ويأنها ليو قباتبلت جيذر البولي 422 وقبيح من والاك غَيْر مُقَبّح وجسميل من عاداك غيير مُعجمل 423 وإذا أراد الله شيئاً في الورى لم يشنه عنهم محالُ⁽²⁾ حُوَلُوَلِ⁽³⁾ 424 وإذا انقضى هذا الكلام أو انتهى أو عسنه آخر من كلام مشلي (⁴⁾ 425 وأدان بالذكرى لِتنفوا زيده (⁶⁾ يا سال (6) لا تهلك أسّى وتجمل 426 وعن الكناكات الأولى أورثته أموالكم ودياركم لا تغفيل

قبيلة موريتانيا معروفة واسمها التام (تجكانت).

⁽²⁾ ما يحول بين الشيء والشيء.

⁽³⁾ الماهر في الحيل.

⁽⁴⁾ تابع له.

⁽⁵⁾ أحمد سالم.

⁽⁶⁾ علم جنس لنوع من النحل.

427 واسكت سكاتك عن كناتة إنها أدرى بمنطق أهلها العرب الجبلى 428 وتَعَلَد في ازناكَ يـومـك هـا هـنـا وتعش في دركِ الجحيم الأسفل 429 واحبب على ضرعوبة (1) في خدرها تأبى مخاطبة الكمي (2) الأرذل 430 لم تُعْطِ للخُطَابِ من أكفائها قبل انعقاد الجل حبة خردل 431 بدريّة يا قوتَةً يسمُو بها كا, امرىء قد حازها للمنزل 432 كادت محاسنُها الحسانَ وإن علت فى الحسن بادية الرهان إلى العلى 433 ألـقـى لـكـل مـكـرم ومـمـجـد ومسقستس ومسجستسل ومُسبَسجّل 434 يا فخر أهل صانها من كل ما يرمي إلى التفضيل يوم الهوجل(⁽³⁾

⁽¹⁾ الشابة الحسنة الخلق البيضاء اللينة.

⁽²⁾ الدنيء.

⁽³⁾ بمعنى الدهان.



قصيدة الشيخ أحمد البكاي بن محمد بن الشيخ سيدي المختار الكنتي المتوفي سنة 1865 يهجو الأنصار

1 كفوا عن الحرب لستم أهلها أبني

جالوت (1) والتزموا الأحراث والبقرا

2 إنا رجال بنى الكنتى صولتنا

في الحرب والضرب لا تُبقِي لكم أثرا

3 نىشىد عىنكىم إذا تىؤذوا ونىتىركىكىم

على أذاكم ولم نذكر لكم خَبرا

4 ونستلين لكم واللينُ شيمتنا

لغير من يستغى لنا به الخورا

5 ونانف السب سبكم وذقكم

ولم نبالِ بمن جَفا ومن هَجَرا

⁽¹⁾ يعيّر البكاي قبيلة الأنصار بأنهم من أبناء جالوت وليسوا من الأنصار.

6 ومن أقام على صداقة ومن اغد تدى ومن بَرّ في الأقوالِ أو فجرا 7 حتى إذا صار شحمٌ بين أضلعكم

وغــرّكــم تــركــنـا إيّــاكُــمُ غَــرّدا

8 قاتلتمونا بلا جُرمِ مكابرةً

على العزيز الكريم الخالِق الصُورا

9 وبعد قتلكمُ لمنع قاتِلنًا

وحربِاً دونه تسمالت الحُبرا 10 كفي من الهون أن تبتُوا بصاحبنا

عشرين منكم كِرَاماً عندَكُم غُرَرَا(1)

11 فلم تُقِيموا حدود اللهِ في حَرَثٍ

عممت نوائسه الأهمليان والسنطرا

12 ولم تلينوا بقولٍ كان أو عملٍ

ولم تميلوا فتُطْفُوا الشَّرُّ والشَّرَا

13 لمّا أبيتُم وجَدتُم غِبَّ قتلِكُمْ

قَفْلاً ذريعاً يُذيقُ الظالمَ الصبَرا

14 ذدناكُم من دياركم تشبعُها

داراً فداراً فسرعى نساعهاً نَسطِرا

⁽¹⁾ يقول البكاي إن كنته قتلت في صاحبها عشرين شخصاً وهذا منتهى الهوان للأنصار على حدً قوله.

15 نسُوقُكُم بأعاليها وأسفلها سوق النعام يُسَاقِي السهل والوَعَرَا 16 نُـطَـاددُ الـجـمَـع والـفـريـدُ مـفـرداً نفنى النضراغيم من أوجارها... 17 حتى بلغنا بكم (تنبتك)(١) أرضكُمُ وبيس (بَسنْكَ)(2) عُسراةً جُوْعاً فُقَرا 18 و (طَبْلَكَنْكُ) و (بنتكنكُ) بلدتُه (٤) أمسست خبلاء فبلسم نبنيق بسهسا أشرا 19 وساحِلُ البحر لم نترك بساحته (⁴⁾ من الشعابين لا سمعاً ولا بصرًا 20 وجُزْتُمُ عامدي (فرش) معاقلكُم (ورأسَ مائكمُ) لتُنفِرُوا النفَفرا⁽⁵⁾ 21 لمّا استقرت بفرشِكُمُ مجالسكم وخلتُمُ بُطئنا في جنبنا حذرا 22 إذا بخيل عليها الأسد غاشيةً

من جانب الغرب لن تُبْقِي ولن تَلْرا

⁽¹⁾ تنبتُك: اسم بئر في صحراء مالي الحالية.

⁽²⁾ بَنْكَ: موضع في الصحراء.

⁽³⁾ التي بين قوسين أسماء مواقع في الصحراء.

⁽⁴⁾ سأحل البحر: يقصد نهر النيجر إذ يسميه الصحراويون (البحر).

⁽⁵⁾ الفرش ورأس الماء: مواقع في الصحراء.

23 تُرخي أعِنْتَها للموتِ خالضَةً

بحر المنية لا تخشى بها ضررا

24 أطفالُ صِدقِ تحرّبتُ من أكابِرِها

في المجدِ لا ترتضي لمجدِها الغِيرا

25 توارئته من الأجداد ليس لها

جدُّ هزيلٌ ولا من يتبعُ البقرا⁽¹⁾

يَنحطُ عن قُنَن العلياءِ مُنْكَسِرًا

27 فَبدَدَت (كلغزّافٍ)⁽²⁾ وشيعتهم

وصيتروا شلكرا بسارضهم قسكرا

28 (وإيكتاون)(3) من والأهم نهبت

أموالهم زُمَو أكسرِم بسها زُمَرا

29 من جانبِ الحوضِ⁽⁴⁾ منّا زانها كرمٌ

يسومَ السرّخَما وَعسن الأقسرانِ لسم تَسحُسرًا

30 جاءت تدافِع بالأيْدِي بنادِقَ في

أجوافها من صنيع الروم ما نُقَرا

⁽¹⁾ يعير الشاعر الأنصار بأنهم يمتلكون البقر.

^{(2) (}كلغزاف): اسم قبيلة من قبائل الأنصار.

⁽³⁾ ايكتاون: اسم قبيلة من قبائل الأنصار.

⁽⁴⁾ الحوض. منطقة تقع في شرق موريتانيا الحالية.

31 على جيادٍ مُحَنّاتٍ مُسَوّمةٍ

مثلِ الخذاريف ترمي الفارس الخَطِرا 32 فلم يَقُمُ لوجُوهها ووجْهَةِها

32 فعلم ينفسم للوجلوهها ووجهيها من نتجل جالوت إلاّ جاء مُنْتَشِرًا

33 فَبَغْدَ يـومـيـن أُو ثـلاثُـةٍ رجَعَـت

وألبستكم وراها الشمس والقمرا

34 وخلفتكم رعاعاً لا غِناءً لكم

سوى رعاية ما استطار وانتشرا

35 وجاءت الخيلُ نحو الشرقِ تركُلُها

بيض الوجوه حسان الهيشة الأمرا

36 تحدوا بجيش به الأبطالُ نائِحةً

نوحُ الثكالي تباري الشادي الضَّجِرا

37 فسبددتكم كفعل الأولسين ولم

تَلْوَ عَلى غيْرِ مَنْ مِنْ جَمْعِكُم حُشِرَا

38 فقتلت بخيامكم صدوركم ن

والسمسال أبْسقَتْ لسمسن... (1) ظَهْرا

39 وصيرتكم بها هَلْكَى كَانْكُمُ

أعجازُ نَخْلِ أثيلِ النّبتِ مُنْقَعِرَا

⁽¹⁾ بياض في الأصل.

40 وحمّلتْ بعدُ بالطَبُولِ ابْعَرةً ثـلاثـةً وأبـتُ أن تَـنْـذَ فِ الـشَّعـرَا

41 لمّا تولّت وما استقصى أخو كرَم والـحُـرُ لا يـعـلـقُ الأدرانَ والـغَـمَـ، ١

42 قَفَوْتموهم بأضعافٍ مضاعفةٍ

وقد تقلل من مجموعهم كُنتُرًا

43 من بعد ما اقتسموا منكم غنائمهم

وأيقنوا أنكم لم تقتفوا أثرا

44 إذا بكم تلقطون كل منخزل

عن السوادِ ضعيفَ القلب مُنْبَيِّرا

45 فستقسلوه وقد ريست أوائلكم

وجيشنا صدرُه قد حُلِّي الحُمُرُا

46 فـــانــحــازَ آخِـــرُهُ وارتَـــدُ أُوّلُـــهُ

فانفَل عسكركم بالذُّلُ مختَمِرًا

47 فسلم تفسيسوا إلى صدر ولا ذنب

كَأَنْكُم تَرْفُضُون خَلْفَكُم بَعُرًا

48 غارات حقٌّ من الرحمن ليس لها

إلا السلجباءُ وأنْستُسم لِسلِّبَا حُفْرَا

49 فقَتَّلتْ منكُمُ سَبْعُون مَعْ مائةٍ بغير مَن بالبراري ساقِطاً نشِرًا⁽¹⁾ 50 وتابعت كُم رجالُنا تطارِدُكُم رجالَ صدق تُرى يَـومَ الـوغـى صُبُـرَا 51 حسى جَلَوْكُم وقبلُ غيرَ واحدةٍ جلؤكُم عنكُم بقهر من قَهَرَا 52 عـن السعـذارى وأمـوالِ مُستَـعـمَـةِ تطمو بكثرتها الاحجاز والشجرا 53 هذا وأنتُم كمثل الشاةِ تتبع ما من السّبَاع تولّي هارباً خَدِرًا⁽²⁾ ⁽³⁾ نعجل بقتلِكُمُ إذْ لَستُم كُلَّكُم أكفاء من غُدِرًا 55 هل تستوي ألف عير في مزابلِها مغ ضَيْغَم صيتُه استشارَ وانتَشَرا 56 أم هل يُوازِي بعبد السُّوءِ في ملإ مهذَّبٌ عن صدورِ الناس قد صَدَرًا

⁽¹⁾ يقول إن قتلي هذه المعركة كانوا ماثة وسبعين من الأنصار.

⁽²⁾ يقول لهم إنكم كالشاة التي تجري وراء السبع من الخوف لاحقة به.

⁽³⁾ بياض في الأصل.

57 فيذاء ديّنه تربو على مائية وذاك لم يعد في استقصائه عَشَرًا 58 لولا القِصَاصُ الذي في النور جاء لما قلنا ابعشوا عشرة فدّى لمن تُثِرًا 59 فقال منها لكم للحمق قائلكُم وقد قبضى الله في الأمور ما قَدَرًا 60 والله لا نفتدي بعينينا بشراً لو كانَ في عِزَّه ومُلْكِه عُمَرا 61 فاستكبرت قومكم عن حقّ مالككُم قَـفُـواً لإبـلـيـس مَـن بِـرَبُـهِ كَـفَـرا 62 ونحنُ نحوتُنَا قد رَضٌ قسوتها شرعُ العزيز فما أبقَى لها وَضَرَا 63 دليلُ ذاك تَعَافِينَا وجرأتَكُم ونحدزُ أحرى بسأن نسبسأى وأن نَستِسرًا 64 قَطَعْتُمُ السُّبْلَ بَعْدَ القَتْل وانْتَشَرَتْ

رياحُ ظلم مكم فالسَّرِث أنسرًا 65 فَفَرَقَتْ فرقةٌ منكم أراجِسَهَا والقائد (انكنّ) في الأجلاف مستَتِرًا(1)

⁽¹⁾ أنكن: هو قائد قبيلة الأنصار في هذه المعارك.

66 بِأَثْرِ خَمْسٍ وعشرٍ قُومُنَا نَهِبَتْ

من قومكم قطعَةً تَشْفِي بها الوحُرَا

67 فَبَعْدَ خمسةِ أيّام تُطَالِبُها

أو شَيْعِ لَهَا نَكَصَتْ عَذْوَ الظّلِيم وَرَا

68 تذكّرت بعد ما قَلْتُ مآكِلُها

طَعْمَ المِحْيض فَشَدّت نَحْوَهُ الأزرا

69 كَفِعْلِ ذَئْبِ الْغَضَا لَمْ يَتَّرِكُ بِلَدَأَ

له به شبعٌ يَـقْضِي به الوَطَوَا 70 فَلَمْ نُبَالِ ولم نغيَا بجيشكُمُ

إذْ أنتُم ضُعَفًا في حِلبةِ الأُمُرَا

71 قد غرّكُمْ (تنْكَرِ يكُفٌ)(١) وشيعتُهم

إذْ يكذبُونَ عليكم بينكم حُضَرًا

72 أَنْدَكُمُ أَنْدَتُمُ الْسَلْيِسِ قَسَد نَسَصَرُوا

نبيناً حاشَ مِن به النبي نُـصِرًا

73 واضحَكَتْ قومَكُم فيكُمْ برابشَكُمْ (2)

أعداءكم خُفْيَة والبحقُ قد ظَهرًا

74 حتى جعلتكم كيودّكُمُ وجدّكُمُ

فينا كُناتَة لا جَحْداً ولا نُكرا

⁽¹⁾ تنكريكف: اسم قبيلة من قبائل الأنصار.

⁽²⁾ برابشكم: يقصد البرابيش. وهي قبيلة عربية كبيرة في صحراء مالي.

75 فيمين أرادَ ليها السدّميارَ دمّيرَهُ ربُ السماواتِ تدميراً كما سُطِرًا 76 سُلُطُتُ مُ بِذنوبِنا وغَفْلتنا على حِمَانا كِلاَباً تأكُلُ العِلْرَا 77 فلن نُفَارقَكُم حتى تَلِينَ لنا منكم رقاب تُحاكِي الصّخرَ والحَجَرَا 78 حتى تفوا وتدوا من البرابش مَنْ صيترتُدهُ دمَهُدهُ بطُلمِ مكُدهُ هَدَرًا 79 قىنىلىتىم أربىعىيىن مىن كُىمَاتِىهِمُ ونحسن أجدرُ مَن يُطالب الوتَرَا(1) 80 لأنَّا وهُم كمشل جارحة متى اشتكى يعضها فبعضها نفرا 81 ثم الصلاةُ على المختار من مُضرِ (2) 82 وآلِيهِ ثُمَّ صَحْبِ تابىعوه على حيقٌ فيما عَبدِمُوا الأغوانَ والنَّبصَرَا

⁽¹⁾ يقول الشاعر إن الأنصار قتلوا أربعين من قبيلة البرابيش. وإن كنتة أولى بطلب هذا الثأر.

⁽²⁾ بياض في الأصل.

قصيدة الشاعر أحمد السالك يرثي أخاه الخاشع ويهجو كنته

1 أرقت⁽¹⁾ لبرق العارض⁽²⁾ المتهلل⁽³⁾

عيناك فانهمتا (4) بديع مُسْبِل (5)

2 أحسبته لمعان بارق ثغير من

تىھىوى فىبىت بىحىسىرة وتىمىلىمىل⁽⁶⁾

3 وكانها زفرات صدرك راعد د

يرجى⁽⁷⁾ سحائب دمعك المتهطّل⁽⁸⁾

(1) الأرق: السهر.

(2) السحاب يعترض في الأفق.

(3) السحاب الذي يتلألاً بالبرق.

(4) إنسكبتا.

(5) المنصب.

(6) الذي لا يستقر في فراشه.

(7) يسوق.

(8) تتابع المطر أو هطول الدمع.

4 من ذكر غانية (1) سبتك بشغرها وبفاحم (2) أحوى (3) أحمّ (5) مرجل (4) وبفاحم (2) أحوى (5) أحمّ (6) مرجل (4) والوجه يشرق تنخمته فكأنه صبيخ تبدى تنحت ليل (5) أليل وعاذلاً قد ظنني متماسكاً عن ذكرها أو أن ما بي منجلي (6) عن ذكرها أو أن ما بي منجلي (6) ولا ارعوا (9) ولا ارعوا (9) عن ذكرها بل لا أصيخ (10) لعذلي عن ذكرها بل لا أصيخ (10) لعذلي وأراك تنزعم أن منا بني هنين لي قنين لو ذقت منا قد ذقتُه لم تنعذل والين العذول أصابه مثل الذي

١

⁽¹⁾ التي غنيت بجمالها عن الزينة.

شدید السواد ویقصد شعورها.

⁽³⁾ أسود.

⁽⁴⁾ الممشط.

⁽⁵⁾ ليل طويل صعب وشديد الظلمة.

⁽⁶⁾ منكشف.

⁽⁷⁾ أي أقلل من اللوم.

⁽⁸⁾ فقدتك أمك أو ثكلتك أمك.

⁽⁹⁾ أي الكف والإقلاع أو الرجوع عنه.

⁽¹⁰⁾ استمع.

verted by Tiff Combine - (no stamps are applied by registered version)

10 ويلومني فيها الخليُ (1) ضلالة
فأقول يا ويح الشجيّ (2) من الخلي
11 هـل تبلغني دارها غيرانة (3)
قوداء (4) يعملة (5) أو أعيس (6) يعملي
12 لـو لم يكن ذماً عليّ وصالها
لأتيتها ولو أنها بالموصل (7)
13 لا تحسبي أنّي هجرتك عن قلّى (8)
لكن لأمر في العشيرة (9) مشغِلِ
14 عقد المآزر للحروب شددتها
لو رام دهركِ حلّها لم تحلل
ما إن تَزالُ إلى المكارم تعتلي
ما إن تَزالُ إلى المكارم تعتلي

وذوو الحرب عن الوصال بمعزل

⁽¹⁾ الخالي من الحب والعشق.

⁽²⁾ من يعاني الحب والشوق.

⁽³⁾ الناقة الناجية في نشاط.

⁽⁴⁾ الناقة المنقادة.

⁽⁵⁾ الناقة المطبوعة على العمل.

⁽⁶⁾ الجمل.

⁽⁷⁾ وهي المدينة الكبيرة بالعراق.

⁽⁸⁾ الكرّه والبغضاء

⁽⁹⁾ درجة من درجات القبيلة.

⁽¹⁰⁾ هي غبار الحرب ودخانه وقد تسمي به الحرب نفسها.

17 بـل لا سـبـيـل لـزورة إلا عــلـي

جرداء (1) سابحة (2) أو أجرد (3) هيكل (4)

18 كيف المزار بُعيد مقتل فتية

بسهم بسهاء مسجالسسي وتسجملي

19 ترجين وصلاً بعد مقتل ماجد⁽⁵⁾

غييظ المعدو وغوث كل مؤمل

20 يلقى الكتيبة حاسراً⁽⁶⁾ متبسماً

لا ينثني (⁷⁾ عن قرنه المتسربل ⁽⁸⁾

21 وإذا يشد على الكتيبة خلته

صقراً (9) يصرصر (10) خلف سربٍ مجفل

22 ويُديم في الأزمات (11) كرّات الندى

ويجيدُ كرّات الوغى في الجحفل (12)

⁽¹⁾ القصيرة الشعر.

⁽²⁾ التي تبدو كالسابحة في عدوها.

⁽³⁾ أجرد أي قصير الشعر وذاك محمود في الخيل.

⁽⁴⁾ أي عظيم الخلقة.

⁽⁵⁾ وهو المرثي في هذه القصيدة وهو أخو الشاعر.

⁽⁶⁾ أي كاشفاً رأسه.

⁽⁷⁾ الذي لا ينصرف عن خصمه.

⁽⁸⁾ أي لابس الملابس الطويلة.

⁽⁹⁾ من الطيور الجوارح.

⁽¹⁰⁾ يموت. . وهو قد شبه أخاه كالصقر الذي يحمل على سرب حمام.

⁽¹¹⁾ الشدائد.

⁽¹²⁾ الجيش.

23 قد هدّ (1) طود (2) العزّ عن أعدائنا وأذلّ صعباً كان غير مذلّل

24 أودى⁽³⁾ سرَاتُهُمُ⁽⁴⁾ وغادر كبشهم⁽⁵⁾ جزراً⁽⁶⁾ لطيرٍ سُغَّبٍ⁽⁷⁾ ولجياًل⁽⁸⁾

25 ولئن شفوا غيظاً به فلكم شفّى غيظ العشيرة من فتى متبذّل

26 والدهر مثل المنجنون (9) وأهله

ما بين منخفض وآخر معتَلِ

27 لا تـفـرحـوا بـمـصابـه فـوراءه

أسد خسضاب لا تسنسام بسقسسول

28 ولتعلمن إن التقينا بعده

أنّا غضابٌ بالهمام الأعدل

(1) هدم.

(2) جبل.

(3) أملك.

(4) خيارهم.

(5) ويقصد الشجاع.

(6) أي المذبوح للأكل.

(7) الجياع.

(8) الضبع.

(9) الدولاب الذي يدور بالماء.

29 تا اللَّه يذهبُ ثأر صنوى⁽¹⁾ باطلاً أولست بالبطل المكر المقبل 30 أو ما عملمت بمأتيني ذو تعدر ع (2) فى الحرب لا زَمِلْ ولستُ بأعزل⁽³⁾ 31 تحتى العناية (⁴⁾ والعناية (⁵⁾ شيمتى ترد الموارد في الرعبيل (6) الأول 32 تحتى العناية والعناية شيمتى تأبى الفرار بسالتي (٢) وتفضلى 33 تختال بي بين الجنود وتصطلي

من حرّ نيران الوغّي ما أصطلى

34 تختال⁽⁸⁾ بي خيلاءها وتكر بي

كراتها عند الرحام(9) المنهل

الأخ: الشقيق. (1)

⁽²⁾ ذو عزة ومنعة.

⁽³⁾ أي الذي لا سلاح معه.

⁽⁴⁾ اسم فرسه.

⁽⁵⁾ الاهتمام.

⁽⁶⁾ جماعة من الخيل.

⁽⁷⁾ أي الشجاعة.

من الخيلاء. (8)

⁽⁹⁾ شدة المزاحمة.

35 أرخى العنان⁽¹⁾ لها وتسبح⁽²⁾ سبحها نىحو المعدا وأشُدُّها في المَوْتل⁽³⁾ 36 وإذا السعسجاج (4) عسلا وعسم دخسانية صبرتْ له وصبرتُ حتى ينجلى (⁶⁾ 37 وبراحتى⁽⁶⁾ ذو جعبتين⁽⁷⁾ منمّق⁽⁸⁾ صافى الحديد بلوتُه (9) فيما بُلى 38 حُسّانُ تحت المقيضين ونعله منضمومة وحنجائية لنم ينتجل 39 راقبت صفائده وراق ذراعه وزناده مشل الشهاب المسعل 40 وأنسا السذي كسره السعسدو نسزالسه ونشأت عن عنق كريم مفضل

(1) زمام الفرس.

⁽²⁾ أي تمد يديها عند العدو.

⁽³⁾ الملجأ.

⁽⁴⁾ الغبار.

⁽⁵⁾ ينكشف.

⁽⁶⁾ الكف.

⁽⁷⁾ أي له موضعان للرصاص.

⁽⁸⁾ مزين.

⁽⁹⁾ اختبرته.

41 رحب الفناء لمن يريد جوارنا حلو الفواكه عذب شرب المنهل 42 مهما رضيتُ فإن طعمى ماذي وإذا أذيت فإنسني من حنظل 43 في السلم أوجد هيّناً مستبشراً ولدى الحروب فمن صلاب الجندل⁽¹⁾ 44 والتحرب أول منا تتأجيج ليم أكنن لـجُـناتِـهـا مـأوى ولا بـمـبـجـل(2) 45 ما زلتُ أخمدُ جمرها بتلطّف وتسعسنسف وتسحسنسل وتسحسمهل 46 حتى إذا نشبت (3) لظاها لم أكن مستقاعساً (4) عنها ولم أتحول 47 ومعاشري شهد الأعادي بأسهم وهم الغياث من الزمان الأعضل⁽⁵⁾ 48 قـومٌ عـزيـزٌ جارهـم وحـليـفـهـم

(1) الصخر.

ونزيلهم يبلفى بأشرف مننزل

⁽²⁾ الأعظم.

⁽³⁾ اشتعلت.

⁽⁴⁾ متأخراً.

⁽⁵⁾ الشديد.

49 المطعمون وليس يوجد مطعم

والسمسرعسون إلى السسواد النسولي

50 والحوثرون على كرام بنيهم

وجيادهم للطارقين النزل

51 والذائدُون(1) عن الحمى بسيوفهم

والمخاشضون (2) لمكل هول مُهول

52 والسخرون لكل أمر مشكر

والسقسائسمسون بسكسل أمسر مسعسضسل

53 والحرب تعلم أنهم أشبالها

وبسزاتها من كل صقر أجدل (3)

54 ورثسوا السمسكارم عن كسرام جلة

متوادثيها عن كريم مُفضِل

55 جمعوا السماحة والشجاعة والندى

والنزهد والتقوى وحل المشكيل

56 ما شانهم ظُلمٌ كما شان العدا

ولسان حال المرء أصدق مفول

المدافعون.

⁽²⁾ المحتشدون لكل هول.

⁽³⁾ الصقر من الجوارح.

57 وإذا امسرو ساوى بسنا أعداءنا

فى المحالتين بأنه لم يعدل

58 فسلى المدارس والمنابر والندي.

عن شأننا وسلي الوغى إن تجهلي

59 أو سائلي عنا المشاهد كلُّها

تنبئك بالخبر الصحيح الأجمل

60 لـما رأوا إقدامَـنا(١) ونهالـنا

بعرمرم⁽²⁾ نائي⁽³⁾ الجوانب جحفلِ 61 تَردِي⁽⁴⁾ بنا جُردٌ⁽⁵⁾ عناججُ⁽⁶⁾ شُرَّبٌ⁽⁷⁾

نُهدُ المراكِل⁽⁸⁾ من طميً هيكلِ 62 وسُلاءةٍ (⁹⁾ رحب⁽¹⁰⁾ اللبانِ طمَّرةِ (¹¹⁾

مىن أعـوجىيـاتِ⁽¹²⁾ سىوابــخ⁽¹³⁾ ذبّــل⁽¹⁴⁾

⁽²⁾ الجيش الكثير. الشجاعة . (1)

⁽³⁾ بعيد.

مشى بنا للعدو. (4)

⁽⁵⁾ القصيرات الشعر.

الجياد من الخيل. (6)

⁽⁷⁾ الغمد.

عظيمات مواضع الدكل. (8)

⁽⁹⁾ طويلة القوائم الخفيفة.

⁽¹⁰⁾ شوكة النحل.

⁽¹¹⁾ واسعة الصدر.

⁽¹²⁾ المنسوبة إلى أعوج محل كريم مشهور تنسب إليه العتاق.

التي تمد يديها عند العدو. (13)

⁽¹⁴⁾ الباسات.

63 تَخْدِي على ضمَّ⁽¹⁾ ملاطِسَ⁽²⁾ وقعِ⁽³⁾ ورقِ⁽⁴⁾ كمانَ نُسسورها⁽⁵⁾ من جسدل⁽⁶⁾

64 تعدو بأبطالٍ مُداعِس⁽⁷⁾ في الوغى وَقْرٍ إِذَا رجفت⁽⁸⁾ كُلى المستوهلِ⁽⁹⁾

65 لـــلّـه خـيــلــي والــفــوارسُ فــوقــهـا مــن كــلٌ أروعِ مــاجــدٍ مـــــــــــــــلِ

66 يسرمسون أمّات السرؤوس عسلى السعدا

عَدُو الأسود على العِشارِ النَّهُلُلِ

67 ورمى الحمائِمُ للجِمَامِ فوارساً لم ينشئُوا عن حوضها بتهَلُلِ

68 وفيوارسٍ فيوق البعينيات اختيفيوا

تحت العجاجة تحت أم القسطَلِ (10)

(1) الصلاب.

(2) جمع ملطاس وهو المعول الذي تكسر به الحجارة.

(3) الصلب.

(4) أي يميل لونها إلى السواد.

(5) جمع نسر وهي لحمة في باطن الحافر.

(6) الصخر.

(7) المقدآ حون.

(8) اضطربت.

(9) الجذع: الجنان.

(10) القسطل: الغبار وأم قسطل تقال عن الحرب.

69 ومواقع (1) الأبطال تخفقُ فوقَهُم خفقانِ طيبرِ حومٍ لم تندزلِ 70 يرمونها بأكفَهم نحو السما ينزون (2) تحتهُمُ طُمُورُ (3) الأُخيَلِ 21 عجباً لفخرهِمُ بكِذْبِ مقالهم

من بعد هزمِهُمُ بمشهدِ مَحْفَلِ

72 نكصوا على أعقابهم تَعساً لهم عند التلاقي والطّران الأول

73 أستاهُهُم (4) تَذْمَى على أعقابهم (5) لا يعطفون لذي الوَني (6) المُتمهّل

74 وتراهم مشل النعام جوافلاً ورئيسهم كالخاضب⁽⁷⁾ المستجفل

75 شهدت بنجدتنا مصارع خيلنا بفنائهم وأمام ذاك المسنزل

⁽¹⁾ يقصد البنادق.

⁽²⁾ أي يثبون.

⁽³⁾ الوثوب.

⁽⁴⁾ مؤخراتهم أو أدبارهم.

⁽⁵⁾ مؤخر القدم.

⁽⁶⁾ المتأنى.

⁽⁷⁾ الظليم في زمن الشتاء إذا احمرت ساقاه وذاك أسبق ما يكون.

76 والصدق أحسنُ ما يفوه به الفتي والكذبُ لا يُجدي وليس بأمثل(1) 77 إن يسنكروا إقدامسا فبهرمهم شهد الجلا وكفي به من أعدل 78 كم عند مشظوفِ⁽²⁾ من أرملةٍ لهم كه من صبئ ذي أب أو مُهمَال 79 كـم عـالـة منهم بباب رئيسها مستكفه فسيسن بسفاقة وتسذأسل 80 وته فرقه وا أيدي سبا لته شروق وتسغسرب وتسيسائسن وتستسمسأل 81 فَـمُـشِّرقِ منهم ينجرو حباليهِ ويُناصرُ(3) تَالمقاه غير مُسَجل 82 وإذا منادي الحسى نادى بُكرةً ذهب الكرى وتأهبوا لتحمل 83 قامت نسساؤهم بأسوإ حالة بكابة وتقشف وتعطل 84 فحواصنٌ منهُنَ توكف (4) أَتْنَهَا وعــقــائـــلٌ قــد آذنَــتْ بــتــنــعُــل

⁽¹⁾ الأفضل والأرفع.

⁽²⁾ قبيلة.

⁽³⁾ جل استنجد به.

⁽⁴⁾ أي يشدون عليها.

85 والحال عن ضعفائهن يقول ما

قد مر في المشلِ الشهير المرسلِ 86 قد حج بي عمي وحجا لم أرد

والسحيجُ دون معقباصِيدِ لسم يُسقبنيل

87 كــم ذا بـكُــنّـارِ^(۱) وفــوتــة⁽²⁾ مـنــهُــمُ

مىن مسائىلٍ مستحسكُ تِي مستَسطَعَهُ لِ

88 أكلوا لُحوم حميرَ فوتة كُلَّهَا

غابيها والأنسي المستأهل

89 أين التكبُّر والتجَبُّر والْجَفَا

بل أين جهل الجاهل المترفل

90 كىم ذا بىساحىة تىيىرس(3) مىن مارد

عات ظهلوم لسلعبهاد مُسفَسلُ لِ

91 مشخلُفِ عن قربِه وعشيره

فَرِقاً من الحرب المبيد المُجْفلِ

92 كم عاقرٍ منهم لناقة صالح

مسن آل يسعسقسوب وآل الأفسضل (4)

موضع قبيلة.

من الفلانيين والفلان تبيلة من أصول عربية ترجع بنسبها إلى حمير.

⁽³⁾ موضع في منطقة تنبكت.

⁽⁴⁾ أي أنَّ اللَّه يجازيهم كما عاقب قوم ثمود.

93 فسجسزاهم رُبّ السعسباد جسزاءه

قوم السببي أخي تسمود المسرسل

94 جالوا في الأرض وأفسدوا وتمردوا

والبغي يهوي للحضيض الأسفل

95 وتعصبت بعد الجلا هنتاتة

تركث لكئت مَعَرّة لم تَسْجَلِ(١)

96 تركوا الحروب وأجمعوا لحرابة

أقبصى المشى فيها وجود المأكل

97 هتكوا بها الحرمات في تحصيله

بئس المحصل عند شرٌّ مُحَصَّل

98 قطعوا السبيل بها وداروا حيثما

يملقون غير مسالم بالهوجل

99 فإذا لقوك ببيتك اقتحموا الحمى

أو فسي فسضساء راحسلاً قسالسوا انسزل

100 ويسقسول قسائسلُسهسم ذواق كسنساتسة

لا بُدّ منه فيستشيط (2) ويأتلي (3)

 ⁽¹⁾ تعصبت لهم بعد جلائهم أشايب من قبائل شتى ومن يتعصب لهم تركت لهم سبه وعارأ لا ينجلي للأبد.

⁽²⁾ يغضب.

⁽³⁾ يحلف.

101 والخالفون لدى البيوت جلاؤهم أخلى وأثبت من رواسي ينبل⁽¹⁾ 102 ودُّوا لوِ انسَابُوا⁽²⁾ في الأرضِ أو ارتقوا للجو مرمَى في طِلاب المعقلِ⁽³⁾ 103 بلغ الجلاء بهم كراع⁽⁴⁾ البحر في

نكدٍ ومنه جلوا إلى تنكيكلٍ (٥)

104 لو رام نسرٌ مثل ما فعلوه في

طيرانهم بكليهما لم يفعل

105 فيلذاك قيال النياس إما غيالية

106 هـذا فـخـارٌ عـنـدهـم تـبًـا لـهـم

ما الفخر إلا في كفاح البُسّل

107 ولو أنّ فخراً بالفرار لحازه

فرخُ الخراب عن العقاب الأجدلِ

108 فهموُ البُغَاتُ (6) إذا لقوا مستلئماً

وهم البغاةُ لدى الضعيف الأعزلِ

⁽¹⁾ جبل.

⁽²⁾ الانسياب في الأرض: الدخول فيها.

⁽³⁾ الملجأ.

⁽⁴⁾ في منطقة كندام.

⁽⁵⁾ أيضاً موضع.

⁽⁶⁾ طائر غبي ضعيف.

109 أغـراهُــمُ أم غـرّهــم إغــضـاؤنــا والصفيح عن غيّ الجهولِ الأجهل . 110 من يخترر بغرورهم يلق الذي لاقسوه مسن ذُلِّ السجسلا وتسسفُّل 111 لا يُسبحدن الملمه أقموامسي الألمي فَـلُـوا عـروشـهـم بـقـتـل مـجــلّـل 112 فلئن شفوا عند (المريفق)(١) غيظهم مسن فِستسيستى والسحسربُ ذاتُ تسدول 113 فلينظروا كم (بالبسيفي)(2) من فتّى حولُ الحقير (3) مغفر ومخردلِ 114 يا ليت من سمع (المريفق) حاضرٌ يسوم السسسيفي من عدد أو ولي 115 حستى يشاهد ما أبذنا منهم كسما ينزايد همه أو يسجلي 116 لله أقوامي وحسن فعالهم صالوا بهم من فوقهم ومن أسفل 117 واستأصلوا أهل الحفير باسمهم وسقوهم كأس الردى بسعلل

بئر كانت بها وقعة والغلبة فيها لكنت.

⁽²⁾ بئر لكنت كانت بها وقعة والغلبة فيها لبني الحاج.

⁽³⁾ خندق جعلوه حول بيوتهم تلك الأيام.

118 ولقد شفى نفسي وكنتُ أخا جَوَى مسا غسادروا مسن مسوثسق ومسجسدّل

119 وشفيت غيظي من كناتة كلها

وافْتُ ها(1) بكريُسها(2) والسهزّلِ

120 وتىركتُ آل⁽³⁾ البحُّ تعشر وسطهم غرثى⁽⁴⁾ النثاب وكل نمر⁽⁵⁾ أشهَلِ⁽⁶⁾

بدمائهم وعلكن بعد تسنهل

122 ولقد تركت بني⁽³⁾ الدويع ورهطه جـزراً لـنـسـرٍ قـشـعـمٍ ولـخـزعـلِ

123 من بعد ما أُخذوا وشَدّ وثاقهم

واضفتهم كرمأ باحسن ماكل

124 والطير تعكف والضباع كوالح

فأضفتُها من هامهم بمعجّل

أي من بني الوافي.

⁽²⁾ أي من بني أبي بكر.

⁽³⁾ كلها بطون من كنتة.

⁽⁴⁾ الذئاب الجياع.

⁽⁵⁾ سبع.

⁽⁶⁾ أزرق.

125 إنّا لنبطعه للأسير تكرُماً والطير نُطعها رؤوس الجلّلِ والطير نُطعها رؤوس الجلّلِ 126 ولقد قررت العين من متغنبري⁽¹⁾ والمتّغنبرين الهمّلِ⁽²⁾ والمتّغنبرين الهمّلِ⁽³⁾ المعمّل أله أله عشرة في واحدٍ صرف الدراهم بالدنار الأفضلِ صرف الدراهم بالدنار الأفضلِ 128 ما أخذ مثأور لثأر مثلما أخذ مثأور لثأر مثلما أخذ أخذي لثأري من بغاةٍ ضُلّلِ أنه أخذ كان ضعف الضعف إلا أنه أخذ الفلوس عن النُضَار الأخملِ أخذ الفلوس عن النُضَار الأخملِ

^{(1) (2) (3)} كلها بطون من كنتة .



قصيدة الشاعر أحمد سالم بن السالك يهجو كنته ويعارض أحمد البكاي

1 تسلت فوادك زينت بدلالها

وبسهم وسضتها ونوالها

2 حسناء قد برعت وراقت نضرة

ما بين أخمص رجلها وقذالها

3 حـوراء خافرة غـضيض طرفها

تسبي الفؤاد بغنجها ودلالها

4 قنسواء في شمم أسيلٌ خَدْها

لمياء في لعسٍ تصيدُ بخالها(١)

5 وبسريسق وجمنتيسها وبسارقُ ثمغسرها

وبجبهة كالشمس قبل زوالها

⁽۱) اللمياء واللعساء: من في شفتها حمرة وبياض.

6 وبىفاجىم أحوى أثىيث ننبشه راقت خصائله لدی استرسالها(۱) 7 تشنى إذا امتشطت ذوائب فرعها مَثْنَى بِمعقد شِسْعِها وقِبَالها 8 ومخضب رخص لطيف لين سبط البنانِ تُصَانُ في استعمالها 9 وتسرائس كالسطسرس جُسَوَدَ دُلسكُ والمصدر كالمرآة في تصقالها 10 والبطئ ذو حُبك لطاف تلتقي تسبيك مدبرة وفي استقبالها خؤد خدلجة سمت بجمالها 12 ريّــا الـروادِفِ طَــفْــكَةٌ بِـهــنــانَــةٌ جئ مفاصلها إلى خلخالها 13 جمّاء كعب الساق ليس بناتيء ملء السوار ودرعها وحسجالها 14 هيفا مُهَفَهَفَةٌ هضيمٌ كشحُها

(1) يقصد هنا الشعر.

والمشيء يَبْهَضُها مع استملالها

15 تمشي الهوينى إن مَشَت بتمائِسِ للجانبيسن يبمِينها وشمالِها 16 مشيَ النزيف ومَيْسَ غُضن نَاعم

بين الرياح جُنوبٍ بها وشمالِها

17 وتكاد تنفطر الخصور بمتنها

وتريد أن تنفقض في استعجالِها 18 ترنو إليك بناظِري جيدانة⁽¹⁾

مذعورة فحجعت بصيد غزالها

19 وكجيد أدما ترتعي بخميلةٍ

تنغطو لعوسجها ووادق ضاليها

20 تَفْنَرُ عَن مِثْلِ الجُمَانِ مِفْلَج

غِبّ السماءِ ومثل شوك سِيَالِها

21 وكان رياقَاتُها السماامُ مزاجُها

عَسَلُ بمنبجسِ الصخورِ زلالِها

22 وتنزين نخمتها رخامة منطق

يَشْفِي مُغَاذِلَها لذيذُ جِدَالِها

23 يَسْرِي إلى سرر الفراد غرامُها

سريانُ شمس الصّحو في إقبالِها

جيدانة: الغزالة الطويلة الجيد.

24 بيـضـاءُ بـهـكَـنَـةٌ عَـرُوبٌ بـضـةٌ والسذر تخبجله بنضوء هلاليها 25 كالبدر بَلْ كالشمس في اشراقِها وتهاء منظرها وبعد منالها 26 ما إن تجودُ بنائل من وَصْلِها الآ إذا زارت سطنيف خسالها 27 أو أن يَـطوفُكَ طائفٌ من ذِكرها أو أن تـقـومُ عـلـي رُبـي أطُـلاَلِهـا 28 إن رمت نيل وصالِها تَذُقِ الهوى وَتَشِمْ بوارق حُسْنِها وجَمالِها 29 وإذا طَهِعْتَ بِأَنَّ تشيبك نائلاً بَخِلَتْ عليكَ بنَيْلِها ووصَالِها 30 ما إن رأيتُ ولا سمعتُ بمثلِها فيما خَبرتُ وما سَبَرْتُ كحالِها 31 أبدى لها منتى صفاء موذتي وتُشِيبُني عنها بسُوء فِعَالِها 32 إن ساءنى منها الْجَفّا ليسّرنى عَقِبَ الجفَا أنَّى خَطَرْتُ بِبالِها 33 ما ضَرّ مَن وَقَعَتْ له في سهمِه

ما فاته أو ضَاعَ في استِبْهَالِهَا

34 يا فَوْزُ مَنْ كانَتْ له ولو أنها سلبتْهُ من دنياهُ باستئصالِها 35 ماذا عليكِ إذا وصلتِ حبالَ منْ فيكِ الحسانَ جفا بصُرْمِ حبالِها

36 ما كانَ ضرّكِ لَوْ سمحتِ بوَصْلَةٍ

تُشْفِي النفوس من الجوى وخَبَالِها 37 إن تَضرِمي حبلى أمامةُ فاسألي⁽¹⁾

عنني الوغى تُنبىء بُصِدقِ مقالِها

38 وسلِي أمينمة إن جهلتِ مكانتي

عنِّي العداهل خِمتُ عن أبطالِها

39 أم هل صرفتُ إلى السلامةِ همتي

أم سرتُ عن شمسِ الوغى أظلالِها

40 أم هل عدلت إلى الغنائم في الوغى

عن وهجها أم حدث عن أهوالِها

41 أم هل عفَفْتُ وكانَ ذاك سجيتي

عند النهاب حرامها وحلالها

42 وعصابةٍ تغشي الخنا عنفتُها

وزجرتُها عن غيها وضلالِها

⁽¹⁾ امامة: اسم ترخيم لحبيبة الشاعر.

43 وكتتاثب شُعب عوابِسَ بُسَل لبنستها بكسائب أمشالها 44 ولكم صددتُ الخيلَ عن أهواتها ودماؤهن تنفيور من أكنف السها 43 وطعنتُ فارسَها المدجّع طعنةً صاحت حلاتك ليؤسع مجاليها 46 وتـركــتُ آخـر بـعـدهُ مُستــجــدُلاً تسنكو فراششه لبهشك وصاليها 47 ومنختُ ثالِثَهُ المُنَازِلَ ضربة أوصت حمليمكته بستد خلالها 48 والحربُ تعلمُ والمشاهِدُ أُنَّنِي مُسرُدِي فسوارسَها فسريعُ نسزالِسها 49 ولسكم غلدُوتُ أمام قلومي غازياً نحو الجذا متهيشا لقتالها 50 وللقيد نشرتُ كِننائتِي وبلوتُها ودميته منها بصلب نبالها 51 سُمُرُ السهام مُرَاشةِ أَعْراضُها لبب الأعادي عرضة لنمالها 52 شُغتُ على خوص حنايا ضمّر

مثل القسي قلاصها وجمالها

53 يُطوي المهامة نصها وذملكها ودؤوب مسزق ليها عسلسي إرقسالها 54 تَفرى بهم وُغرَ الجبالِ كأنها وسط البجبال تجوب وغث رمالها 55 ولدى الرمالِ كأنها بصحاصح ولدى الصحاصح كالنعام وراليها 56 بُسْلٌ مَسَاعِرَ للحروب عوابسٌ صُبُرُ علَى مِحَن الوغى ومجالِها 57 ثباروا لأخبذ البثأر حيين نبدستهم مشل الأسود عذابها ومحالها 58 يَمْشُون في سَدَفِ الدياجي في نَدَى شَبَهم وَصِرِّ باردٍ لننضالِها 59 لا يستشنون عين الأعادي رهية حتى تُنَاخَ ركابُهُمْ بِحِلالِها 60 جاسوا خلال جلالهم حتى إذا لاحت ذكاء عملى رُبّى أحوالِمها 61 شَـنُـوا عـليهم غارة شعواءً ما تركوا بها هُبَعاً على بُهَالِها

لـفـرادِهـا عـن آلِـهـا فـي آلِـهـا

62 تركبوا ديار كناتة منهوجة

63 وحماتُـهُم وكماتُهم غادرتُهم جَزَرَ السَبَاعِ جِلالِها وضئالِها 64 عائت بهم غُلْبُ الضباع وجزرت أشلاءهم لو جارها وجشالها 63 ظلّت تهاوي الخامعاتُ لحومُهم(1) تمشى جعاريها إلى خزعالها 66 ما نِمْتُ عن ثاري أميمة في العِدا حتم , شفيت النفس من بلبالها 67 فَسَلِي كَنَاتَه هِلْ ثَارِثُ بِفتيتي يوم الوغى منها بخير رجالها 68 أم هل أبحث حماهُم يوم الوغبي وعبركشهم عبرك النزحيا بشفالها 69 يوماً تصبّب بالعبير دماؤهم سيلان زفّ قُطّعت بحبالها(2) 70 ظَلْتُ تَصَبُّ من نجيع سَرَاتِهم

غىسطانُ ذُودٍ مىن حسمى أقىسالِسها 71 كسم مىن كسمئ قىد تىركتُ مسجدًلاً بىخسلال غرضتِسها وبسين تسلالِسها

⁽¹⁾ الخامعات: الضباع.

⁽²⁾ زف: الدلو الممتلّىء.

72 وخبريدة حسناء بَيْنضا غادة أبسرزتمها مسن خدرها وجسجالها 73 تبكي وتندب بغلها وحميمها وتسنسوخ مسعسوكة عسلسى أشسبسالسهسا 74 وقديمة سلب الجلالُ جمالَها غادرتُها تحنبُ على أطفالِها 75 تبكى وتسألُ عن أخيها والبنها حدياً وتسال عن سُلالَة خالِها 76 تدنو إلى وتشتكى فيعمُّها رفدى قبيل تمامها لسؤالها 77 وكريسة تأيي السؤال لفضلها ومُصابها تسكو إلى بحالها 78 ويصونها عند السؤال حياؤها فمنحشها كرما كرائم مالها 79 وحبوتُها فيضلاً بفاخِر تالدي ونشرت ذخر حقائبي لعيالها 80 ثم انشنيتُ وما احتلمُت مذمَّةً وشفيت صادى غُلّتي بعلالها 81 وأنا الذي شهددت كناتة بأسه

وأنا المُعَدُّ لغسظها ونكالها

82 كنفًى وفكر صارمانِ كلاهما أعمددتُمه لمجلادِهما وجمدالمهم 83 موتوا بغيظكم كناتة إننى أنا ذاكُم مُردي العِدا بستبالِها 84 فليبكين مع البواكي حاسراً بَـكْـاۋهــن ويــجــلِــسَــنْ بــخِــلاَلِــهــا⁽¹⁾ 85 أو ينفُسَنُ كنفيسة ونسائها إذ له يُخَفِّسُ من عنظيه وباليها 86 لم يُغْن عن فتيانهم في حربهم شيشأ ولا فستساتيهم بسلاليها 87 ولينذزَعَنَ عن القريض فلم يَنَلُ بقريضه إلآ سماجة قالها 88 وفعاله تُنزري بخسن قريضِه

ومقالتي تزهو بخسن فعالها

89 إِرْبَع بِنفسِكَ فِالقِريضُ يَزينُه

نَمْىُ المقالِ إلى كريم خلالِها

يعرض هنا باسم البكاي ويقول لينح مع الباكيات بكاؤهن. ويجلس بينهن ويضع خلالاً يمسك به ملحفته حيث يجب أن يلبس لباس النساء لضعفه وهزيمته.

nverted by Tiff Combine - (no stamps are applied by registered version)

90 أضغِي وأصمتُ كي ترى بقبيلتي وقبالتي مَرْمَى لِحُسْنِ خصالِها 91 ولقد حَلَلْتُ من العلا بمكانة أغيبي مُحَاولَها صُعُوبُ جبالِها 92 والحربُ حزْتُ لواءها بِبَسَالتي وحُلَى المكارِم حُزْتُها بكمالِها



قصيدة الشاعر أحمد سالم ولد السالك يهجو كنتة ويعارض أحمد البكاي

1 يا هاجياً هادياً بالكذب مفتخراً

الكذبُ داجِ ونور الحقق قد ظهرا 2 ورونق الشعر كِذْبُ القولِ يسْلُبُه

والصدق أحسن ما فاهت به الشعرا 3 والفخر بالكِذب لا يُجدِي وظُلْمَتُه

من تحتِها ضوء صُبْح الحق قد ظَهَرًا

4 أَتْعَبْتَ نَفْسَكَ لا تنطق بما كذبٌ

يَهْجُوَ الكذوبُ ويمحو الحقُّ ما سَطَرا

5 يهجو الكذوبُ ولا تُبدِي مقالتُه

إلا الذي من خِصَالِ المجدِ قد سُتِرَا

6 ركبتَ عُرياً إلى العوراءِ عيركَ إذْ

عيرت مَنْ فَرْ منه العارُ واستَتَرا

7 إخساً فقولُك لا يُصغى له أحدٌ

فالناس أجمع عنا استخسئوا الخبرا

8 سُخْقاً لقوم جرى يوماً لشاعرهم

ما للقوانين (1) في سَبْق الحِصَانِ جرى

9 يُسْدِى القريض وما يُجْدِى القريضُ لمن

جنودُه في البَرَى اضحَوا شذراً مذرا

10 تُهدِي القريضَ وما تُهدي به حسناً

إذ لو رأيت لما تُهدي به نفرا

11 هـ لاَّ مـددتَـهُـمُ بـجـخـفَـلِ لـجِـبِ يُضحِي به جُنْدُكَ المعلُوبُ منتصرا

12 جَهلتَ قومَك فاستسمَنْت ذا ورم

خلت السرات شراباً والنوى تمرا

13 إِنْ كَنْتَ تَحْسِبُهُمْ خَيْلاً فَصِلْ بِهُمُ

إلى حِـمانَا تـجـدهُـمُ إذاً حُـمُرا

14 إربع بنفسك لا يغررك قولُهُم

وإن تــقُـــل بـــارداً أدل يـــديــك تــرى

15 مـا أنـتَ أولُ مـغـرورِ بـكـذبِـهُـمُ

غــرُوا بــه نــاصِــراً (2) فــخــلَــــهُـــوه ورا

القوانين: اسم قبيلة تتبع كنتة. (1)

ناصر: يقصد الشاعر أولاد الناصر. ويذكر الشاعر هنا أن القوانين (2) استنصروا بأولاد الناصر. ولما قدم هؤلاء لنصرتهم فروا عنهم وتركوهم في الحرب وحدهم. وأولاد الناصر قبيلة عربية تقطن شرق موريتانيا.

16 دعوا بنو ناصر لنصرهم فأتوا مسادرين وعسهم أزمعوا سفرا 17 دعوا لحرب وحين الحرب بال حِمَا رُها الدماء تولوً عسلهم زُمُرا 18 عدُوا الفرارَ فخاراً والسّحاء سرباً وما الفرارُ بلاقِ عسلهم السقرار

19 لو كان يُنجي الفِرارُ من قضا لغدا

من مات من عطشٍ منهم كمن صدرا 20 أو كان يُنجِي الفِرارُ هارباً لنجا

من فَرَ عن قومِه منهم ومن نفرا 21 حُت السلامة لو يُنْجى لكان نجا

2 حب السارمة لو ينجي لحال لجا مَنْ بالبسيفي بالحفير قد حَصَرا⁽¹⁾

22 قد عمقوا حَفْرَهُمْ ليَسْلَموا فغدوا

كالكبش عن حتفه بظلفه حفرًا

23 وما نجوا يوم لكَبنيُّبَ⁽²⁾ إذ هربوا

عشية والسماء أرسلت مطرا

24 لقد تركناهُمُ صَرْعَى تخالُهُم

نَخُلاً تراهُ بمجرى السيلِ مُنْقَعِرا

 ⁽¹⁾ البوسيفي: موضع وقعت به موقعة بين ادوالحاج وكنتة وكانت الدائرة على
 كنتة.

⁽²⁾ لكبنيب: موضع وقعت به وقعة دارت على كنتة.

25 فستملك دورهُمُ بالنظُّلم خياويمةً فأصبحوا لاترى بها لهم أثرا 26 كم غادةٍ منهم تشوى الجراد لدى كُنّار تسسري إلى أوكاره سلحرا 27 وكم بفُوتَة (١) من تكلى وأرملة وأيسم ويستسامسي عسالسة فسقسرا 28 غذاؤها حُمُرُ الغالات تحنذُها جوعاً وفي الكم تستسقى لها المطرا 29 إنا بنو الحاج أبطال ذوو كرم نحن الهداة الكماة السادة الأمرا 30 مهما نُسَالِمُك تَعْلُ النَّجِم مبتهجاً وإنْ نسعسادِك يسوماً تُسلُفَ مُسنُسحَدوا 31 أيسانَ نُسؤمنيكَ تسأمين غيرنيا وإذا لم تبجد الأمن منا لم تزل حذرا 32 من ذا يساوى بنا أعداءنا كرماً فهل تساوي بخيل سُبَّق بفِرا 33 من ظَن أنا سواء جاهلاً فلقد

ساوى بنخل القُرى اليتُّوع والعُشُرَا⁽²⁾

⁽¹⁾ فوتة: قرية بغينيا الحالية يذكر الشاعر أن أرامل كنتة توجهن إليها.

⁽²⁾ اليتُوع والعشرا: نوعان من الشجر الصحراوي الذي لا ثمار له.

34 ومن يساوى بنا أعداءنا فلقد ساوى بأسد الشرى الذئباب والنمرا 35 فسل بنا وبهم إن كنت جاهلنا والبحالُ أصدقُ ما استنبأته الخبرا 36 هُـمُ يعادون أهل البحق عن شفه ونحنُ ننصرُ من للحق قد نصرا 37 ونحن نزجُرُ للعاصى ونهجره وهـم يُجِلُّون مَنْ بِالنُّسْقِ قد جَهَرا 38 يرضون جَهْلَ أبي جهل ونخوتُه ويُسْخِيضون عبليًّا مَن عبلا ميضرا(1) 39 وبُغض آل النبي المصطفى ورثوا من الوليد ومن ينزيد من فجرا 40 وبغض أنصار خير الخلق شيمتُهم

وسم النفاق على أخلاقهم ظهرا 41 قوم إذا التمنوا خانوا وإن حكموا

جاروا وإن خاصموا ألقيتهم فحرا

42 أو واعدوا أخلفوا أو حدّثوا كذبوا

ومسن تسقسلم عسهسدأ مستنهسم غسدرا

 ⁽¹⁾ يقول الشاعر إن قبيلة كنتة تنتمي إلى أبي جهل وتبغض علياً ويبغضون الرسول وآله ويبغضون الأنصار.

43 مثلُ اليهودِ بقتلِ الأنبيا هلكوا لأنهم قد رضوا بالزّلة الكبرا 44 ألا فيلا أمةٌ بالذّنب قيد هيلكت إلا ويسأتون مسا آتستُسهُ مُسشستَسها 45 ثمود قد هلكوا عن بغي عاقرهم وهم عستوا وعشوا وكسلهم عقرا 46 نهاهُمُ صالحٌ فخالفوه كما نهيى ثموذ وكانوا معشرا فكرا 47 وقدومُ لـوطِ أتُـوا مـا قـد أتُـوا سَـفَـهـاً وهمم يُسساوون ذات المسعمل والمذِّكمرًا 48 ويقطعون السبيل أينمًا سلكوا جهرا وياتون في ناديهم نُكُرا 49 وأهلُ مدينَ للمكيال قد نقصوا وكنته قد نقصوا أرزاق كل ورى 50 وينقضون عهود الله قاطبة ويستقسفون من الإسلام كل عُرى

فيى آل فسرعبون من إيسمنانيه سنتبرا

51 هـذا وفيهم رجالٌ مؤمنون كـما

قصيدة الشاعر همة بن محمد الظاهر بن محمد أحمد الأنصاري يهجو كنته

1 لاحت لِريا(1) بسفح الطود أطلالُ

كأنها من برود الوشي أسمالُ

2 دارٌ تُكنِّفُها من كيل ناحيية

مَـع الـحـمايـةِ أمـواهٌ وأجـبـالُ

3 جادَتْ لها من هوامي المزن غاديةٌ (2)

وكسلُ جسونٍ غسزيسرُ السوبُسلِ هسطُسالُ

4 تستسابُ ريا بها داراً مستعّبةً

ما إن يُسخافُ بها ضيم وإذلال

⁽¹⁾ ريا اسم محبوبة الشاعر.

⁽²⁾ يقصد المطر.

5 لها منازلُ تُرضِى من ألم بها من كلِّ لينِّنةِ الجَرْعِاء منحلال 6 دتت دسية داء لا دواء لها إلىي كمنماتمة تمخسزيسهمم وتمغمتمال 7 ليميا تبسين كيذت منا ادعيوه من أن هُـــم لــــلانِـــمــةِ أغـــوَاتْ وأبـــدالُ 8 هيهات يالتبسُ الأمر فإنهامُ عن الهدّى لسمن المسلِّون وضلال 9 يُدُلِّسُون بتمويهِ فضلٌ مِنهم مــن الأنـام أراجـيـية وأرذال 10 قُدنا الحياد سلاهياً مطهّمة منها السمان وطاوي الكشح ذيال يسسمو بهين مع الأبطال إرقال 12 حتى رمتنا إلى قوم فصبحهم مِسنِّسا وبسالٌ ويسلسبسالٌ وزله الهُ 13 شفى غىلىلى ممّا كان يىزلمه

جحاجحٌ من بنى الكنتيّ أخيّالُ

⁽¹⁾ خوص مزممة: يقصد الإبل المهارى. وعرب الصحراء لا يركبون الخيل إلا في المعارك ولهذا يجنبونها للمهارى حتى يصلوا العدو فيركبوا الخيل.

14 بتمتغن. وتغاؤغَاوين. قد اصْطُلِمت⁽¹⁾ من الكنسانية أخسيازٌ وأقسيالُ 15 صرعى بأودية الجرجاء تألفهم منها النضباع وخفر العهد قتال 16 ظنُّوا المفاوز تُنجيهم وتصرفُنا عنهم إذا انتزحوا واشتذت الحال 17 تعساً لهم أفلا يسرون همتنا فوق النشريًّا وفوق النفوق تسخسالُ 18 وبعد راموا بإنباكساتنا وُشَنَا⁽²⁾ فعاقبهم من بني الأنصار أشبالُ 19 فتيان صدق من الأنصار ليس لهم عند اللقاء مع الأقوام أمشالُ 20 تــطو بأيديهم بيضٌ يـمانيّةٌ وكسلُّ لَسدنِ بسهَدِّ السكسفُ عسسَالُ 21 حتى تركناهُمُ صرعى جميعاً وقد فسنست رقساقسدة طسرًا وهسمسالُ 22 بدا لبادي الصغير شؤم فعليّه⁽³⁾ فالمسلمين وعند الله أنكال

⁽¹⁾ تمتغن وتغاوغاوين مناطق بصحراء مالي. وقعت بها معارك بين كنتة والأنصار.

⁽²⁾ انباكستاتنا: اسم موقع بالصحراء وقعت به موقعة بين القبيلتين.

⁽³⁾ بادي: هو اسم شيخ قبيلة كنتة وقائد معاركها مع الأنصار.

23 وقد ثأرنا بأضعافِ مضاعفةِ

وقمد وفمي بمجمزاء المقمرض مكميمال

24 إنّا كنذلك لم نزل نجاهد من

لهدم دين إله العرش يحتالُ

25 سَمُّ النغواةُ وتكوير السهداةِ بنا

وكسل مسكسرُمسةٍ لسلسقسوم سسربسالُ

26 سجية تلك فينا قد توارثها

مِـنْـا بِـنُـونَ عـن آباءٍ وكـم يـالـوا

27 هـذا زئـيـر هـزبـر لا تـنـهـنـهـهُ

من الكسساتة أقسوالٌ وأفسعسالُ 8 في لا مفرقٌ من هجين بل قد اتحدَث (١)

لــه الــطــريــقــان أعــمــام وأخــوال

29 ذاك الحقيقة لا ما قد يزخرفه

ذاك الأعيمى أعيمى القلب دجّالُ

30 مسلوب دين ومغلوب العشيرة خوّ

ان الأمانية بيل ليلسنخيتِ أكمالُ

31 ما قلتُ ذلكَ تمزيقاً لعرضِهم

بل اندفاعاً وردًّا لللذي قالوا

⁽¹⁾ الهجين: هو المرء الذي أمه أمة أو والده أعجمي من أم عربية. والشاعر هنا يعرض ببادي لأن أمه أمة.

32 بسيط شعريَ لا تنفكُ نَبْسُطُه على لساني أَبْحُرَّ وأسيالُ



قصيدة الشاعر محمد المختار بن حود الأنصاري يهجو كنته

1 ألا بسلِّع إلى السمسسرديسا

بسني الكسنستي وغسد الأوغديسا

2 وبلغ للألى قتلت خسينا

جــدودهٔــم فــبساءوا خـاسسريــنـا⁽¹⁾

3 بانا قد نصرنا خير خلقٍ

وأنا نهلك المستمردينا(2)

4 نــصــرنــاه عــلــيــه صــلاة ربّــي

وآويسناه مسغ مسهاجسريسنا

⁽¹⁾ يقصد الشاعر أن بني أمية قتلت الحسين بن علي عليه السلام، وأن كنتة بقية هذه القبيلة.

⁽²⁾ يتحدث عن الأنصار ونصرهم لرسول الله ﷺ.

5 وأسسنا لمسجده أساساً على التقوى فنحن مُطهرونا 6 وبوأنها الديهار مع الإسمان فكخسنا نسحن أول أولسنب 7 لسنا السنعدان خير أهل ونصر وبُسؤنسا بسالسنسبسي وقسد رضسيسنس 8 وسَـل أحـداً وبـدراً أو حُـنـيـنـا مواضع تُخبر الخبر اليقينا 9 وسل يوم اليمامية أو نصيراً ويسرمبوكسا تسجيد خسيسرا مسسنسا 10 بأن جدود كسم قُتُلوا جسيعاً عملى شرّ الديمانية كافريسنا⁽¹⁾ 11 وأن جـــدودنــا قــد جـــدلُــوهـــم وجئنا بالمزية غانمين 12 وكُلِّ قلد أتني مناتني أبسينه ونال تراث فعل الوالديسنا 13 فأنتم من أمية قد ورثتم ونـــحـــنُ مـــن مــعـــاذٍ وارثـــونـــا⁽²⁾

⁽¹⁾ يقصد الشاعر أن جدود بني أمية قتلوا على الشرك يوم بدر وحنين وأحد.

⁽²⁾ يقصد الشاعر معاذ بن جبل الذي يقول الأنصار إنه جدهم.

14 وإن ششتم إعادة ما نسسيتسم وجدتنه تعالوا فاطلبونا 15 فسيبروا فانزلوا مِنَّا قريباً تروا غُرَرَ البحيادِ مُسَرِّمينا 16 وإن شئتمُ جعلنا الحربُ بكراً عسروبسا فسى الأسساور والسبسريسنسا 17 رداحاً ترجعل الدرداء مهراً فيخطبها بنوكم منغ بسينا 18 إذاً يستنافَسُ المحسِّان فسيها فتُنهُ م بالقناطِر والمشينا 19 فيإن وليدت تَبلِيدُ ليكُسمُ ليسَامياً كمعسادي تُسبسيسدُ السكسافسريسن 20 كسما ولدت لسادي يدوم لَنخسبًا أشائه كسلُهُم مستَوْبَهُ وَسَالًا) 21 غُديّة زيئبٌ قالت لبادي أميير وهمم يستسساورونا 22 ألا يا صالحو قدوماً كراماً وقيالوا: لا فينبحين منشمرونيا

⁽¹⁾ بادي: شيخ كنتة. والخبا: موقع وقعت به معركة بين الأنصار وكنتة وكانت الدائرة على كنتة.

23 وقياد النزحيف وانتسعيشت إلىه أشاوس كُلِهم مستلئمُ ونا 24 وكسان شسيسابُ يسومُسهُسم افستسخساراً فسلسمسا شساخ وأسوا مسدبسريسنس 25 كـذلـك فِـغـلُ مَـنُ وَلَـدَتْ إمـاءً ملوكُهُمُ وكانوا فاحشينا(١) 26 يُشَقِّشُ فيهُمُ أَسَلاً عِطَاساً بئو قطب كماة خيرونا 27 هنالكُمُ تركنا القوم صرعى وفسيسهم إنسوة لسلسرزتسين 28 وهتكنا الحجالَ عن الغواني وجئننا بالبنين مقرنين 29 تـركـنـاهـم ومـزّقـنـا عـلـيـهـم جلوده وهم يستشتحطونا 30 وأما (مُوسَبَئك) فعقد ثارنا(2) بألف بعذ يُنْسِي الشاكلين 31 عشِيّةً (لَخْبَا) قد جُعلت حُطَاماً⁽³⁾ وفيهم أهل ظُلم جاثمينا

⁽¹⁾ يعير الشاعر بادي شيخ كنتة بأن أمه أمة.

⁽²⁾ موسبنك: اسم موقع وقعت به معركة بين القبيلتين.

⁽³⁾ لخبا: اسم موقع أيضاً دارت به معركة.

32 وأمسا يسوم انسجسيسبسا فسيسوم رتَــقْـنَـا فـتـقـه (يـتــغـاوغـومـنـا)(١) 33 ويسردنا (بانسكسسا) قبلوباً . فسلسم نستسرك الأمسراض أنسيسنسا⁽²⁾ 34 وأما قسلُ جيد فليس شيساً بُسعَيْدة جلوره السمرديس حيين 35 ولكسن كسان ذاك لسكسم دفساعساً وتـــذكـــرةً وردْعَ الـــمــفـــســـديـــنــ 36 وكُلِّب قيد تركينيا بينياتِ عَيلٌ نوادِيته يُسرجَعُنَ المحسنينا(٥) 37 ولا أُخَــذُت بـنـى الـمــخـتــار سِــرًا لسهسنّ ولا بسنسي السرقسادِ فسيسنسا⁽⁴⁾ 38 فسيسا ويسل السذيسن أثساروا شسراً ودانسوا غسيسر ديسن السحسق ديسنسا

انجيبا وتغاوغاوين: موقعين دارت فيهما المعارك على كنتة.

⁽²⁾ انبكسا: اسم موقع سبق التعريف به.

⁽³⁾ كلِّب: اسم أحد قادة كنتة قتل في إحدى المعارك مع الأنصار.

⁽⁴⁾ بنى المختار وبنى الرقاد: قبيلتان من كنتة.



قصيدة الشاعر محمد المختار بن حود الأنصاري يهجو كنته وشاعرها أحمد البكاي

1 إخسأ أيا كلب من حيّ القوين ومَن (1)

يُنْسَب لقين فبنس المرء إذ خَسِرًا

2 أبا القيون تُبَاهينا وأصلُهُم

أسرى اليهود أدى من يَعرِفُ السّيرا

3 عاندتُمُ الحقّ كِبْراً من سفاهتكم

أن أهلك الله ليصا غايساً أشرا

4 حــتــى أذاقَــكُــمُ دَهْــيَــاءَ داهــيــةً

صادت الممشالِكُمُ من بَعْدُ مُؤْدَجِرًا

⁽¹⁾ القوين: الحداد. وهي شتيمة لدى عرب الصحراء وكذلك كانت في عرب الجزيرة وبنظر القارىء نقائض الفرزدق وجرير.

5 الغذرُ شيمتكم. والخِزْيُ مَوْيلِكُمُ وديئ خُم دين من قد زَاغَ أو كَفَرَا 6 أبا الاماء بناتِ الزُّنج يُنْجِبُ مَنْ يُشْمِي لقين ويَعْلُو الناسَ مُفْتَخِرَا(1) 7 كَلاّ بَـل الشخُـلُ تهديهِ طبيعتُه إلى المَشَاكِل تصديقاً لِما اشتَهَرَا 8 كُفُّوا عن الحرب يا الأوباشُ واتجرُوا إلى (دُونْسِصَ)(2) وثسامسنسوا مسن اتَسجَسرَا 9 إن صلتُم صولةً نبإنّ جولتَنا صيارت كُسنياتية مسنيها شيذرا ميذرا 10 وفى مئين ثلاثة كلم عِظةً صرعى كأعجاذ نبخل ظَلّ مُنْقَعِرَا 11 سباعُ جوِّ ودوِّ كُلِّها شَبِعَت مع التماسيح إذ صِرْتُم لها جَزَرًا 12 ديارُكُم ومعاهِدُ الشّباب خلَتْ فلا أنسيس بها مستكم ولا أثسرًا 13 خُضنا البحارُ إليكُم وقد غَنِيَتْ

زيسانِسبٌ وعسواتِسكٌ مسن انستسمَسرًا

يهجو الشاعر في هذا البيت بادي شيخ كنتة لأن أمه غير عربية أمة.

⁽²⁾ دونص: قرية بغرب افريقيا يذهب إليها كنتة للاتجار بالملح.

14 ما دون (أسلغ)⁽¹⁾ لم نترك بساحتِه إلى (ولاتـة)⁽²⁾ لا ذيباً ولا نَـهِرَا 15 كفاكُمُ من عظيم الخِرْي أنّكُمُ من عظيم الخِرْي أنّكُمُ من عظيم الخِرْي أنّكُمُ أبداً مَـلَـنِـقُون ولـن يـنـهـاكُمُ أبداً إلا استقتالَكُمُ من قَـل أو كَـثُرَا 16 أولى لكم ثم أولى إن يُعَاودَكم 17 أولى لكم ثم أولى إن يُعَاودَكم من قَـل أو كَـثُرَا مِـنَا جـلادٌ يـسـوقُـكُم إلى سَـقَـرا ومـنّا جـلادٌ يـسـوقُـكُم إلى سَـقَـرا

⁽¹⁾ اسلغ: موقع على نهر النيجر.

⁽²⁾ ولاتة: مدينة في شرق موريتانيا الحالية.



الفعرس

سفحة	الم
7	مقدمة
11	أسباب النقائض
17	أحمد سالم ولد السالك
18	سيدي أحمد البكاي الكُنتي
21	همة بن محمد الطاهر الأنصاري
22	محمد المختار بن حوّد
	قصيدة الشاعر أحمد البكاي الكنتي
23	يهجو إدو الحاج
	قصيدة الشيخ أحمد البكاي بن محمد
83	بن الشيخ سيد المختار يهجو الأنصار
	قصيدة الشاعر أحمد السالك
93	يرثو أخاه الخاشع ويهجو كنتة
	1 40

	قصيدة الشاعر أحمد سالم بن السالك
113	يهجو كنتة ويعارض أحمد البكاي
	قصيدة الشاعر أحمد سالم ولد السالك
125	يهجو كنتة ويعارض أحمد البكاي
	قصيدة الشاعر محمد المختار بن حوّد الانصاري
143	يهجو كنتة وشاعرها أحمد البكاي
	قصيدة الشاعر همّة بن محمد الظاهر بن
131	محمد أحمد الأنصاري يهجو كنتة
	قصيدة الشاعر محمد المختار بن حوّد الأنصاري
137	ىهجە كنتة



وفي الصحراء الكبرى حلت قبائل عربية فاتحة وحاملة لواء الاسلام. ورافعة راية العروبة في أدغال افريقيا.

ولكن مع هذا وذاك حملت معها مشاكلها وحساسياتها التي تفجرت في جزيرة العرب. وكما نشبت المعارك في جزيرة العرب بين القبائل

ولما تسبب المعارد في جريره العرب بين العباب لأتفه الأسباب، نشبت أيضاً في الصحراء لأسباب تافهة. وكما استمرت في جزيرة العرب عشرات السنين، استمرت كذلك في الصحراء لسنوات طويلة. فحرب داحس والغبراء التي قيل إنها استمرت أربعين سنة. وحرب البسوس التي قيل إنها استمرت هي الأخرى أربعين سنة، نجد لها مثيلات في حرب كنته وإدو الحاج التي استمرت قرابة السبعين سنة. وحرب كنته والأنصار التي استمرت سنوات طويلة.

وقد أنتجت هذه الحرب ذخيرة أدبية لا يزال الرواة يروون قصائدها. ولا تزال مخطوطات المحاضر تزخر بأشعارها ومراسلاتها.